



LUXUSNÍ VINYLOVÉ DÍLCE

Luxury vinyl tiles
Luxury Vinyl-Fliesen
ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ
Carreaux de vinyle de luxe

2018 - 2022



luxusní VINYLOVÉ DÍLCE

CZ

- český výrobce
- design a textura dokonale imitující přírodní materiál
- odolnost podlahoviny k vlhkému prostředí
- snadná údržba a vysoká odolnost k opotřebení
- odolnost proti vlivu kolečkové židle
- vhodnost pro podlahové vytápění
- zdravotní nezávadnost
- 100 % ekologicky recyklovatelný materiál
- garance 10 let

EN

LUXURY VINYL TILES

- Czech producer
- design and texture imitating perfectly natural materials
- floor resistance against humidity
- easy maintenance and high resistance to wear
- resistance to wheel chair effects
- suitable for floor heating
- not harmful to human health
- 100 % ecologically recyclable material
- 10-year warranty



www.fatrafloor.cz





DE LUXURY VINYL-FLIESEN

- Tschechische Hersteller
- Design und Textur des Fußbodenbelags imitieren perfekt natürliche Materialien
- Feuchtigkeitsbeständigkeit
- Der Fußbodenbelag ist pflegeleicht und verschleißbeständig
- Hohe chemische Beständigkeit der Oberfläche
- Geeignet für Fußbodenheizung
- Gesundheitsunschädlich
- 100 % umweltfreundlich wiederverwertbares Material
- 10 Jahre Garantie

RU ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ

- Чешский производитель
- дизайн и фактура идеально имитируют натуральный материал
- устойчивость напольного покрытия к влажной среде
- простота в уходе и высокая устойчивость к износу
- устойчивость к роликовым стульям
- возможность применения для полов с подогревом
- безвредность для здоровья
- 100% экологичный и пригодный для переработки материал
- гарантия 10 лет

FR CARREAUX DE VINYLE DE LUXE

- le producteur tchèque
- design et la texture qui imitent parfaitement un matériel naturel
- résistance du matériel du plancher à un milieu humide
- entretien facile et une grande résistance à l'usure
- résistance contre l'effet causé par des chaises sur roulettes
- ils conviennent pour des planchers chauffants
- salubrité
- matériel recyclable écologiquement à 100 %
- garantie de 10 ans





Více než jen POVRCH

Nic nás nefascinuje víc než dokonalé imitace přírodních materiálů. Přivedli jsme vinylovou imitaci dřeva a kamene po vizuální stránce k dokonalosti. Jsme schopni vyrobit podlahoviny s povrchovou úpravou hrubého dřeva či břidlice. Díky vylepšenému vrásnění dezénu jsou k nerozeznání od pravé přírody. Na první pohled i dotek již nemáte šanci poznat, co je vinyl a co dřevo či kámen.

EN MORE THAN JUST A SURFACE

Nothing fascinates us more than a perfect imitation of natural materials. From the visual aspect, we have brought vinyl imitation of wood and stone to perfection. We are able to produce flooring with coarse wood or shale surface finish. Thanks to the improved ridging of the pattern, it is indistinguishable from real nature. At first glance and touch you can no longer tell what is vinyl and what is wood or stone.

DE MEHR ALS NUR OBERFLÄCHE

Selten etwas ist so faszinierend wie meisterhafte Imitationen von Naturstoffen. Es ist uns gelungen, eine Imitation von Holz und Stein herzustellen, die visuell vom Original nicht zu unterscheiden ist. Die Oberflächenbehandlung unserer Bodenbeläge bildet einwandfrei Groboder oder Schiefer nach. Dank dem innovativen Faltenbildung sind die Dessins genauso schön wie das Original. Nie werden Sie auf ersten Blick oder Griff unterscheiden, ob es sich um den natürlichen oder künstlichen Stoff handelt.

RU БОЛЕЕ, ЧЕМ ПРОСТО ПОВЕРХНОСТЬ

Нас больше всего восхищает тщательная имитация натуральных материалов. У наших виниловых покрытий мы добились совершенства в имитации дерева и сланца. Мы способны изготовить напольные покрытия с отделкой под дерево или сланец. Благодаря улучшенной фактуре, они практически не отличимы от естественного материала. На первый взгляд и прикосновение у Вас нет шанса распознать, что является винилом, а что деревом или сланцем.

FR PLUS QU'UNE SURFACE

Rien ne nous fascine plus que l'imitation parfaite des matériaux naturels. Sur le plan visuel nous avons amené l'imitation du bois et de la pierre à la perfection. Nous sommes capables de produire les revêtements de sol apprêt de protection en bois brut ou en schiste. Grâce au pliage de dessin plus sophistiqué, ils sont irrécognissables de la vraie nature. À première vue et au premier contact, vous ne saurez plus distinguer le vinyle du bois ou de la pierre.

DEZÉN



HRUBÉ DŘEVO

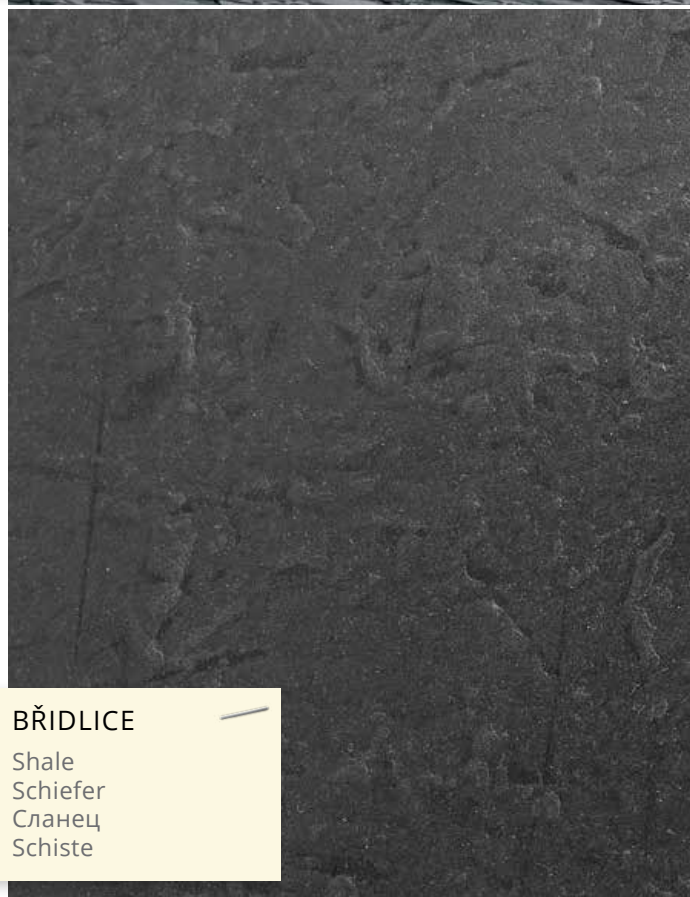
Coarse wood
Grobholz
Шершавая текстура
Bois brut

TEXTURE | DESSIN | ДИЗАЙН | MOTIF



BŘIDLICE

Shale
Schiefer
Сланец
Schiste





Thermofix ART
1 829 x 180 mm

Thermofix WOOD
1 200 x 180 mm

Imperio
900 x 150 mm

Thermofix STONE/TEXTILE
900 x 300 mm

Thermofix
STONE/TEXTILE
450 x 450 mm

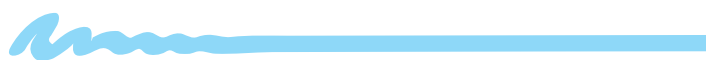
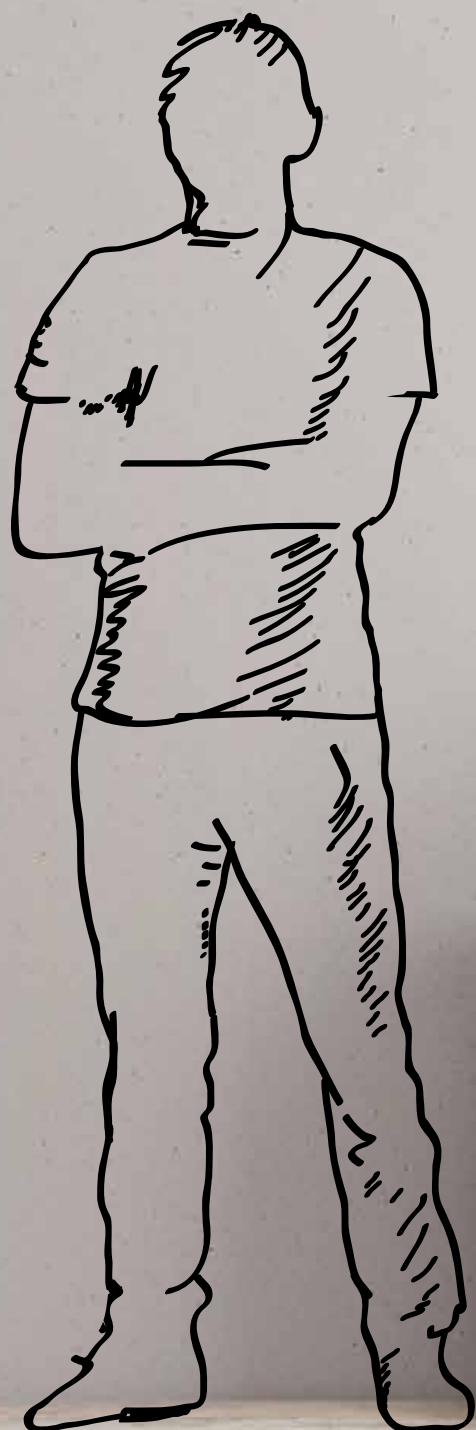
1 829 x 180 mm

1 200 x 180 mm

900 x 150 mm

900 x 300 mm

450 x 450 mm



Thermofix ART

1829 x 180 mm

str. 09 - 12



Thermofix WOOD

1200 x 180 mm

str. 13 - 31



Thermofix STONE/TEXTILE

900 x 300 mm

450 x 450 mm

str. 32 - 37

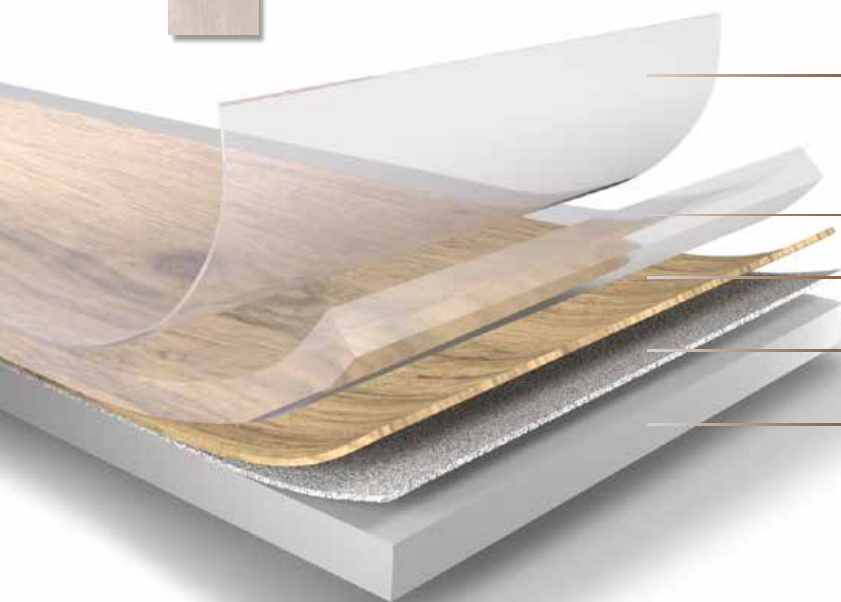


Imperio

900 x 150 mm

str. 38 - 43

THERMOFIX



1 PUR úprava

2 Nášlapná vrstva

3 Dekorační vrstva

4 Skelné rouno

5 Spodní vrstva

- EN**
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

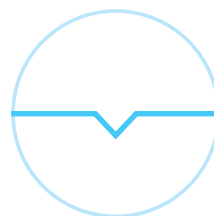
- RU**
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- DE**
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere schicht

- FR**
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure



- 18001 **Smrk polar**
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar
- 18002 **Smrk silver**
Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver
- 18003 **Ořech lava**
Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava
- 18004 **Dub paleo**
Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo
- 18005 **Ořech koral**
Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail
- 18006 **Buk mist**
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist
- 18007 **Dub mocca**
Mocca oak / Eiche Mocca / Дуб мokka / Chêne mocca
- 18008 **Kaštan honey**
Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey



**ZKOSENÉ HRANY
4V-GROOVE**

18001 - Smrk polar

Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar



THERMOFIX ART

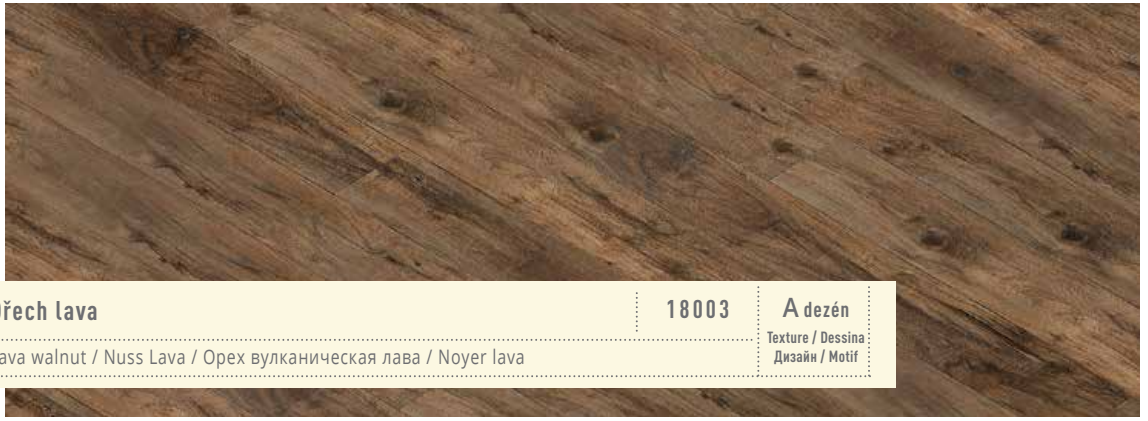
1 829 × 180 mm



1829 × 180	Smrk polar	18001	A dezén
	Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1829 × 180	Smrk silver	18002	A dezén
	Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1829 × 180	Ořech lava	18003	A dezén
	Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1829 × 180	Dub paleo	18004	A dezén
	Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo		Texture / Dessina Дизайн / Motif

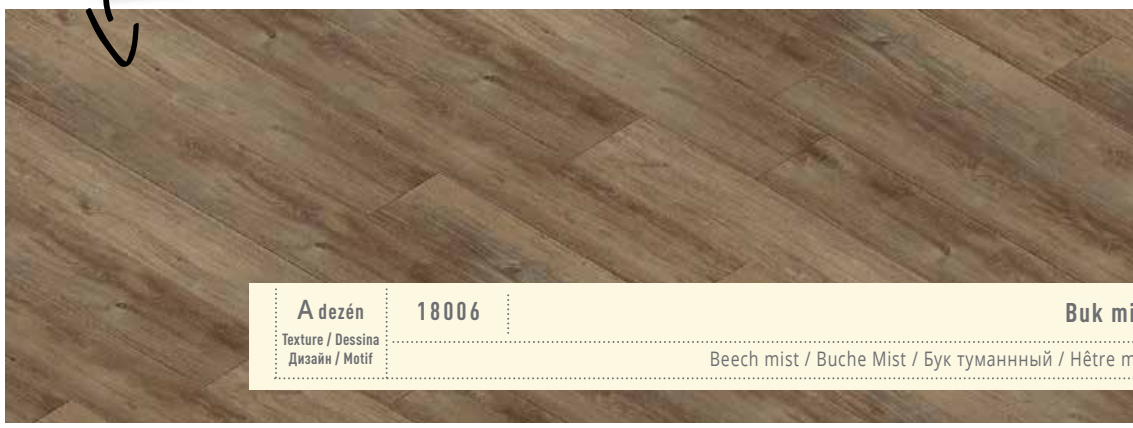




A dezén	18005	Ořech koral	1829×180
Texture / Dessin		Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail	
Дизайн / Motif			



18006 - Buk mist
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist

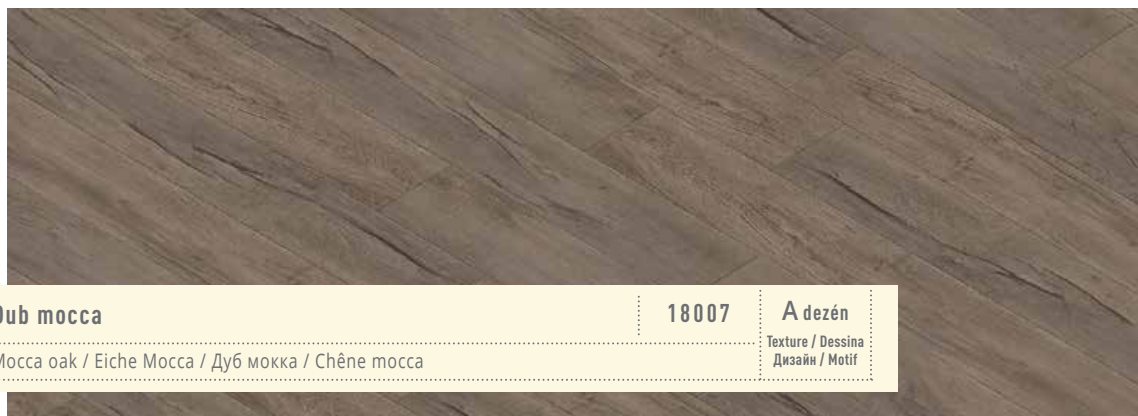


A dezén	18006	Buk mist	1829×180
Texture / Dessin		Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist	
Дизайн / Motif			



THERMOFIX ART

1 829 × 180 mm



1829 × 180

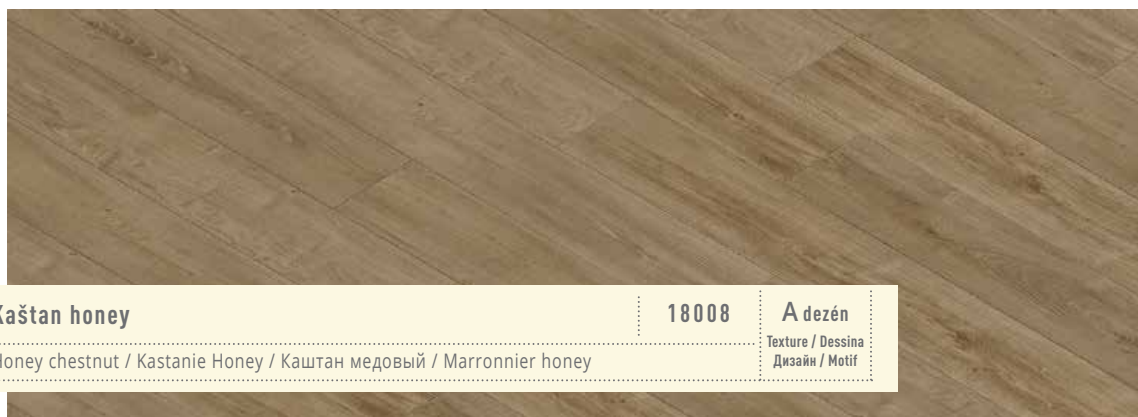
Dub mocca

18007

A dezén

Мосса oak / Eiche Мосса / Дуб мокка / Chêne mocca

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1829 × 180

Kaštan honey

18008

A dezén

Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



18003 - Ořech lava

Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava





12108-1	Borovice bílá - rustikal White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая - рустикал/деревенская / Pin blanc - rustique		12145-1	Topol kávový Coffee poplar / Pappel Kaffee / Тополь кофейный / Peuplier café	
12109-1	Buk rustikal Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique		12146-1	Dub popelavý Ash poplar / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre	
12110-2	Dub Oak / Eiche / Дуб / Chêne		12147-1	Borovice antická Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique	
12111-2	Habr bílý White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche		12148-1	Smrk severský Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique	
12113-2	Habr masiv Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive		12149-1	Vintage Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage	
12118-1	Ořech vlašský European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer		12150-1	Dub hedvábný Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie	
12123-2	Dub bělený Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi		12151-1	Dub saténový Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin	
12128-1	Borovice sibiřská Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie		12152-1	Jasan hnědý Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron	
12130-1	Farmářské dřevo Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme		12153-1	Jasan písečný Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable	
12131-1	Dub přírodní Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature		12154-1	Dub grónský Greenland oak / Eiche Grönland / Дуб гренландский / Chêne Groenland	
12133-1	Buk kouřový Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé		12155-1	Dub venkovský Rural oak / Eiche Landhaus / Дуб деревенский / Chêne campagne	
12134-1	Dub kouřový Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé		12156-1	Dub půlnoční Midnight oak / Eiche Mitternacht / Дуб полуночный / Chêne de minuit	
12203-4	Tis horský Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne		12157-1	Dub havana Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane	
12204-2	Dub tmavý Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé		12158-1	Dub pálený Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé	
12135-1	Dub selský Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan		12159-1	Dub tradiční Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel	
12137-1	Dub caramel Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel		12160-1	Dub panský Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne	
12137-2	Dub chocolate Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat		12161-1	Dub luční Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison	
12139-2	Borovice milk Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk		12162-1	Dub nugátový Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat	
12142-1	Jasan Brick Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick		12163-1	Dub podzimní Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne	
12143-1	Borovice mediterian Mediterranean Pine / Kiefer, mediterian / Сосна mediterian / Pin méditerranéen		12164-1	Oldrind Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind	
12144-1	Topol bílý White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc		12165-1	Variety Variety / Variety / Различные варианты / Variety	

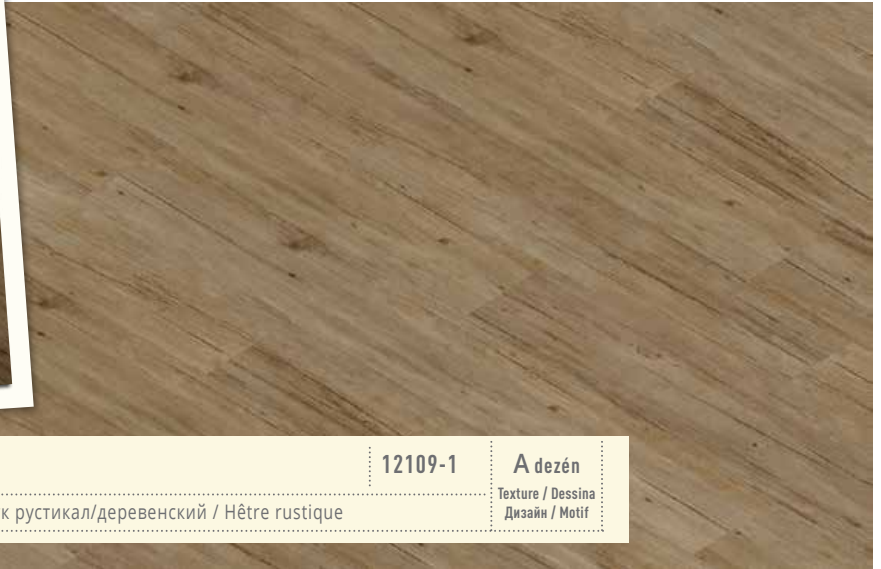


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180	Borovice bílá - rustikal	12108-1	A dezén
	White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая - рустикал/деревенская / Pin blanc - rustique		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Buk rustikal	12109-1	A dezén
	Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Dub	12110-2	A dezén
	Oak / Eiche / Дуб / Chêne		Texture / Dessina Дизайн / Motif



A dezén 12111-2

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche

Habr bílý

1 200 × 180



A dezén 12113-2

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive

Habr masiv

1 200 × 180



A dezén 12118-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer

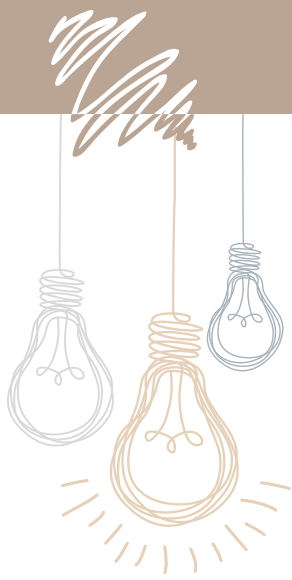
Ořech vlašský

1 200 × 180



THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

Dub bělený

Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi

12123-2

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Borovice sibiřská

Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie

12128-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Farmářské dřevo

Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme

12130-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



12128-1 - Borovice sibiřská
Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

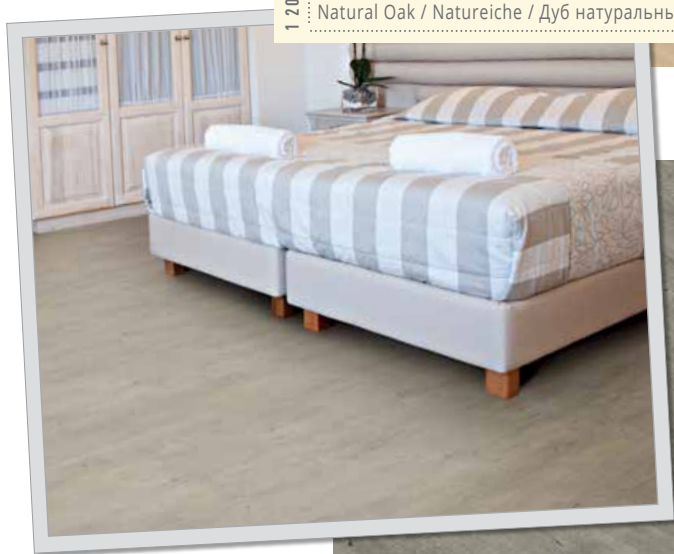
Dub přírodní

Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature

12131-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

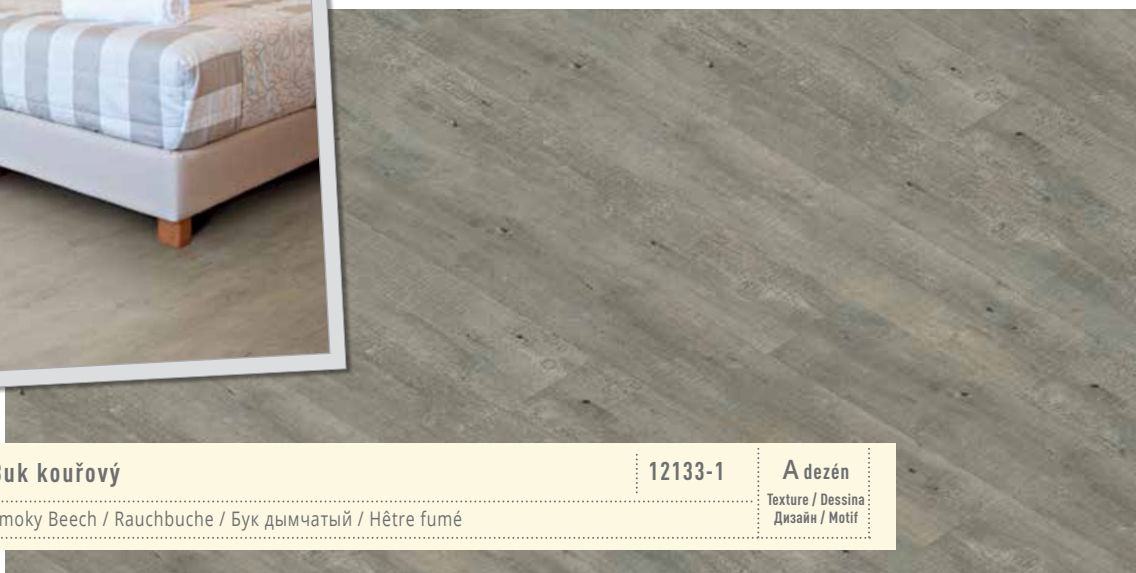
Buk kouřový

Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé

12133-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Dub kouřový

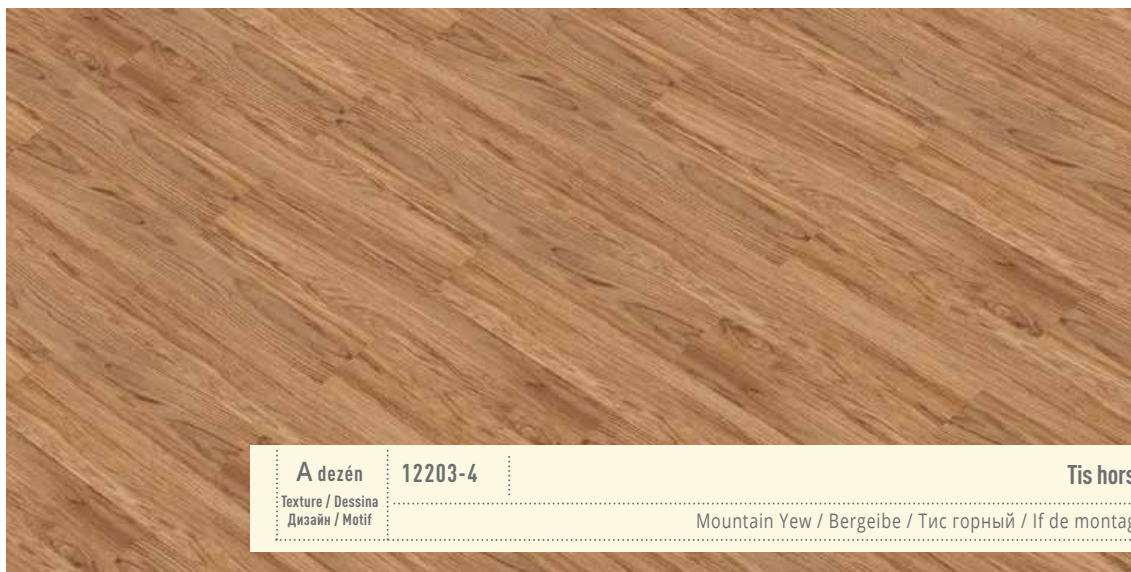
Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé

12134-1

A dezén

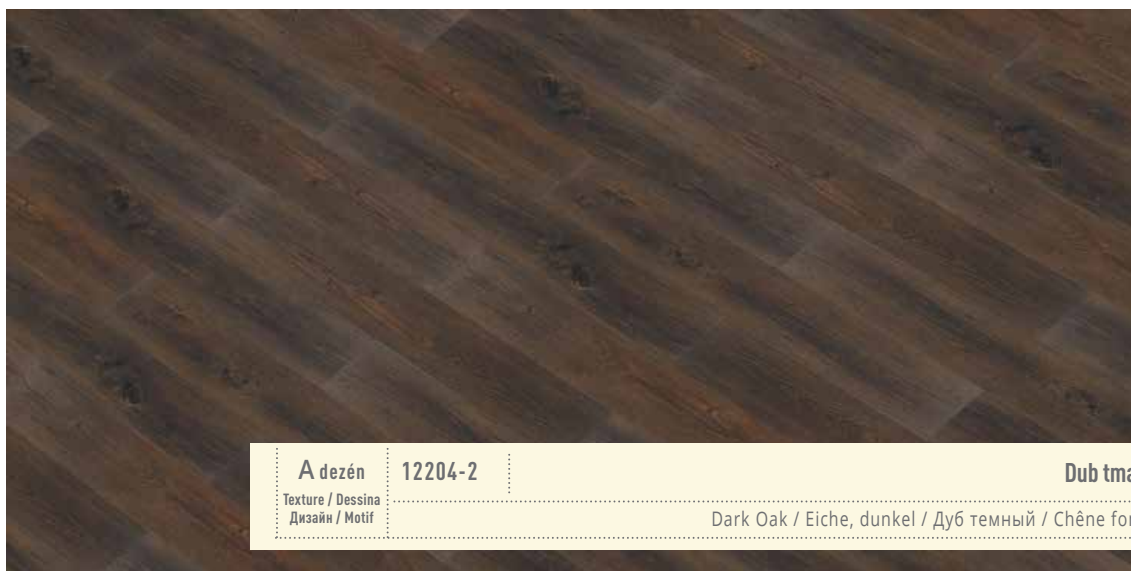
Texture / Dessina
Дизайн / Motif





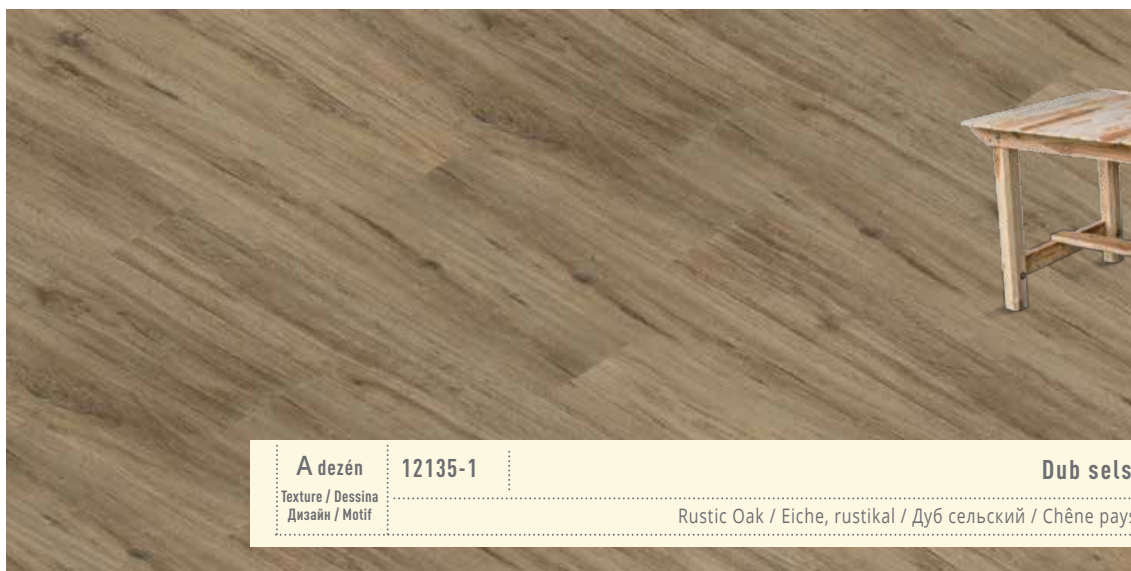
A dezén	12203-4	Tis horský
Texture / Dessin		Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne
Дизайн / Motif		

1 200 × 180



A dezén	12204-2	Dub tmavý
Texture / Dessin		Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé
Дизайн / Motif		

1 200 × 180



A dezén	12135-1	Dub selský
Texture / Dessin		Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan
Дизайн / Motif		

1 200 × 180



THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

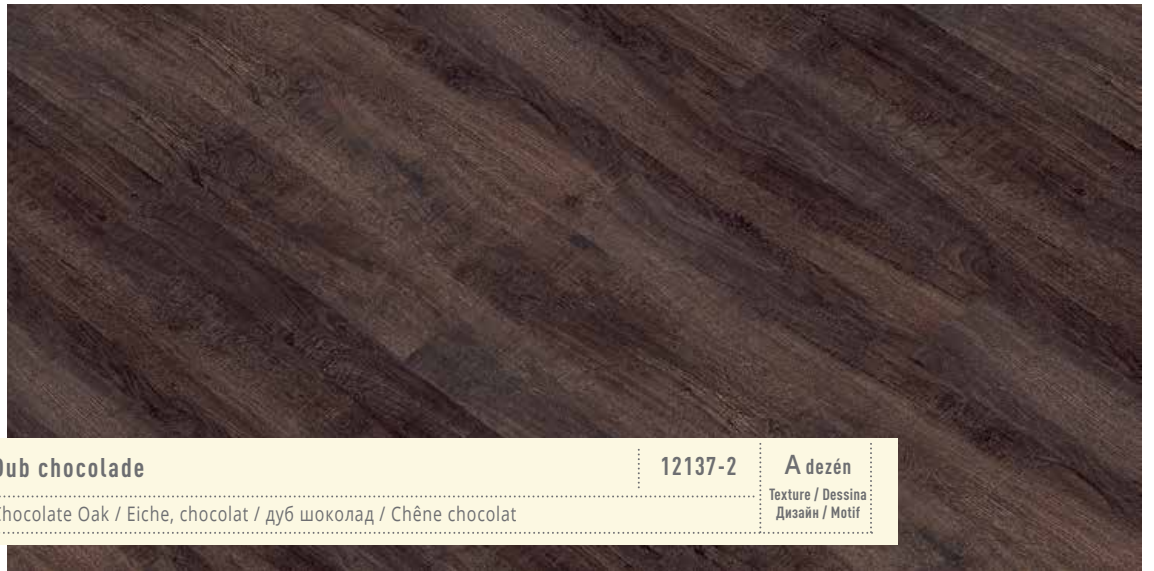
Dub caramel

12137-1

A dezén

Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

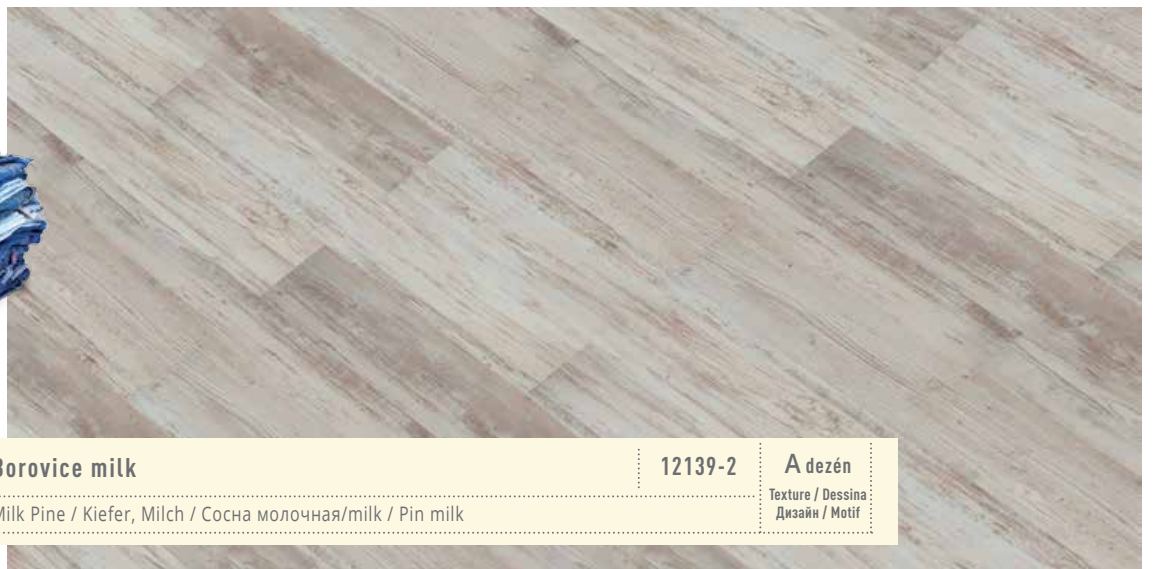
Dub chocolat

12137-2

A dezén

Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

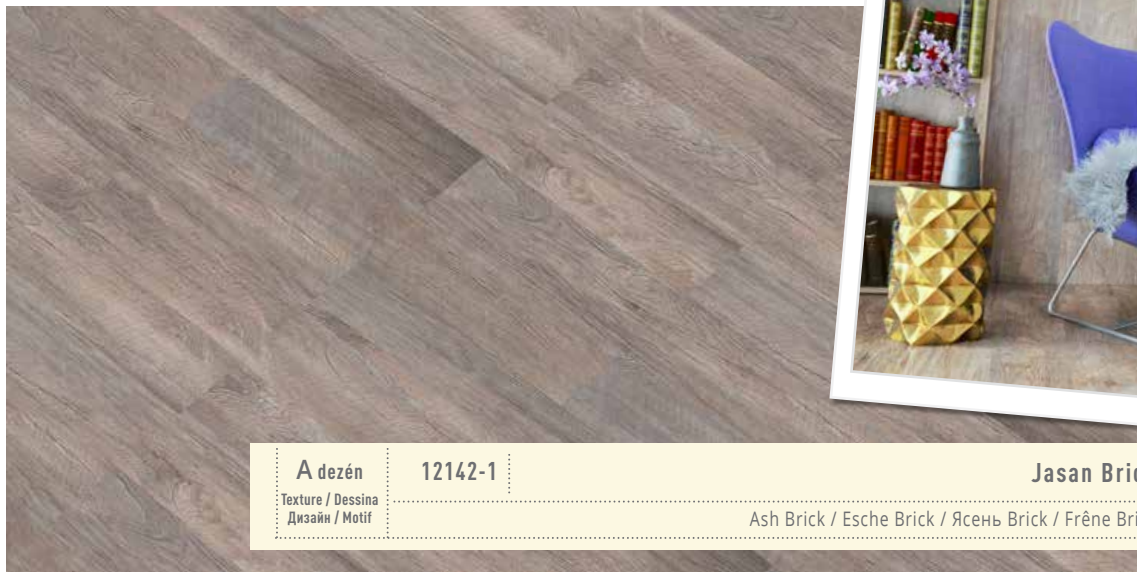
Borovice milk

12139-2

A dezén

Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



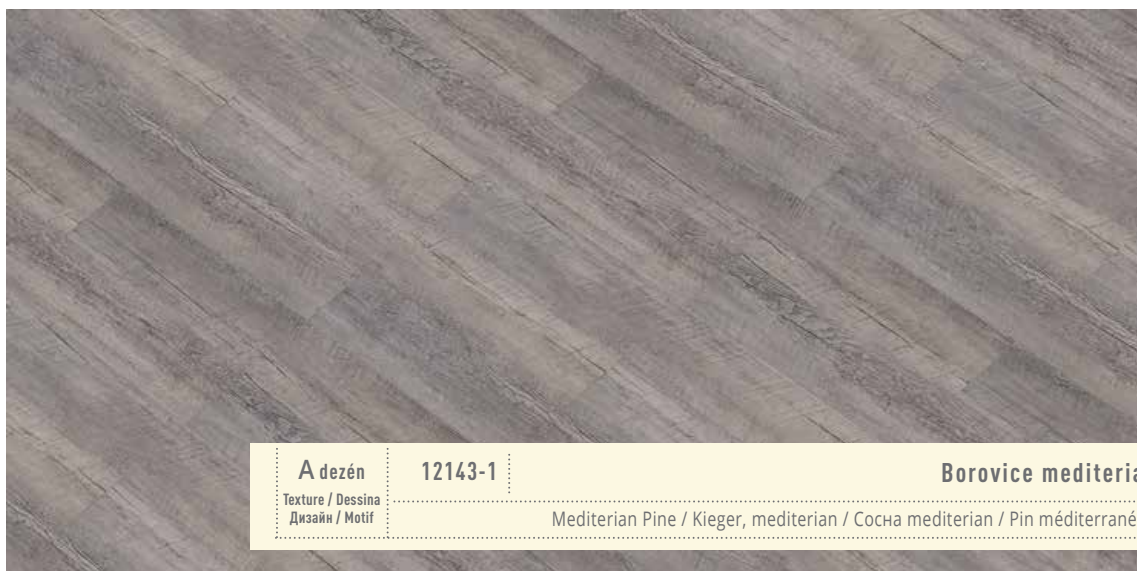
A dezén 12142-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Jasan Brick

Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick

1 200 × 180



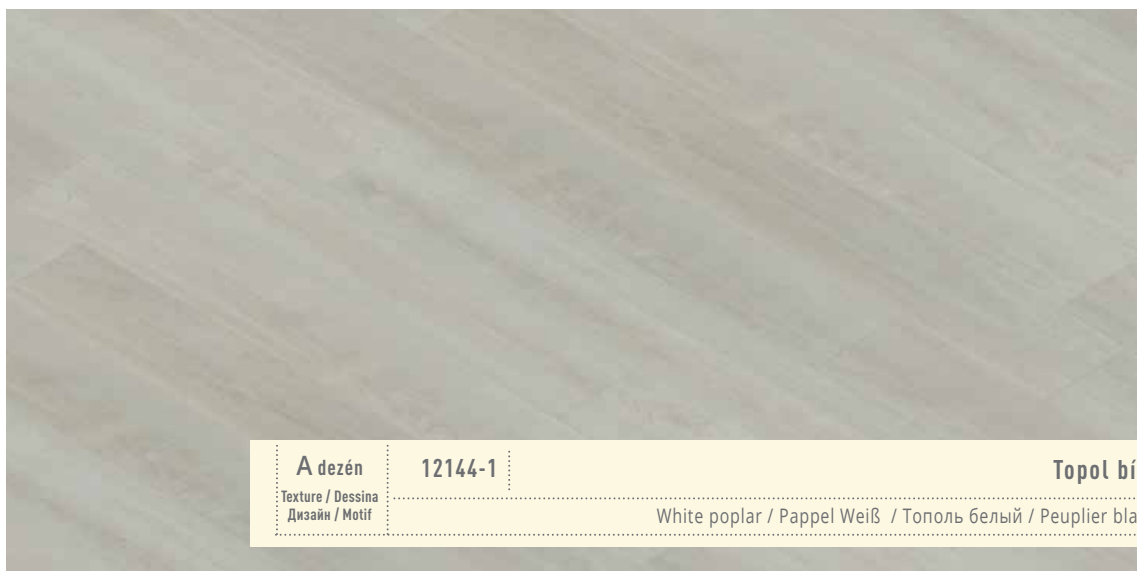
A dezén 12143-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Borovice mediterian

Meditarian Pine / Kieger, mediterian / Cочна mediterian / Pin méditerranéen

1 200 × 180



A dezén 12144-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Topol bílý

White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc

1 200 × 180



THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

Topol kávový

12145-1

A dezén

Coffee poplar / Rappel Kaffee / Тополь кофейный / Peuplier café

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Dub popelavý

12146-1

A dezén

Ash poplar / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

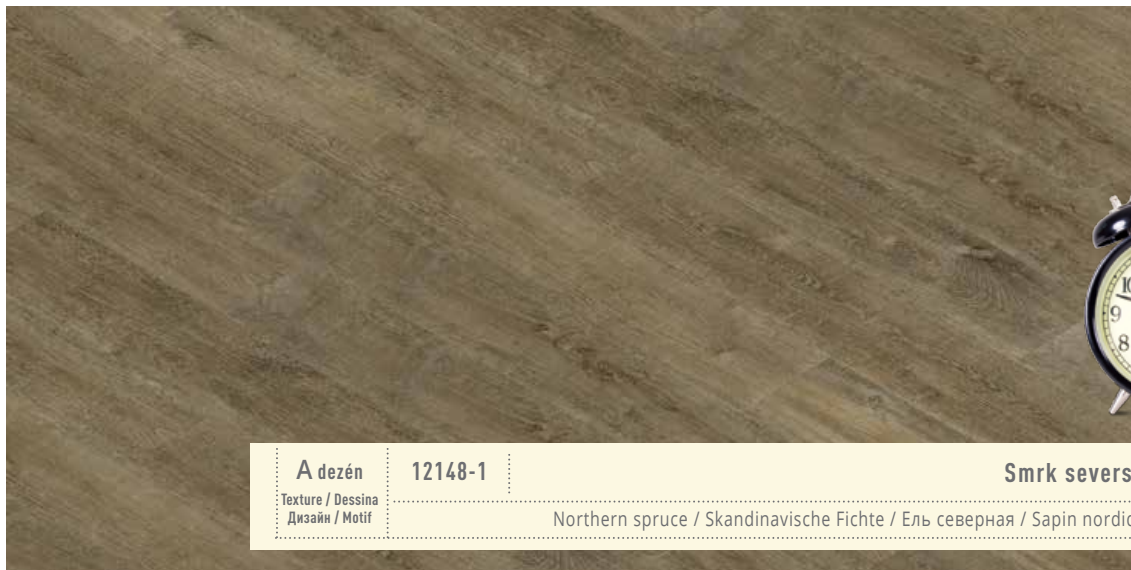
Borovice antická

12147-1

A dezén

Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



A dezén 12148-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Smrk severský

Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique

1 200 × 180



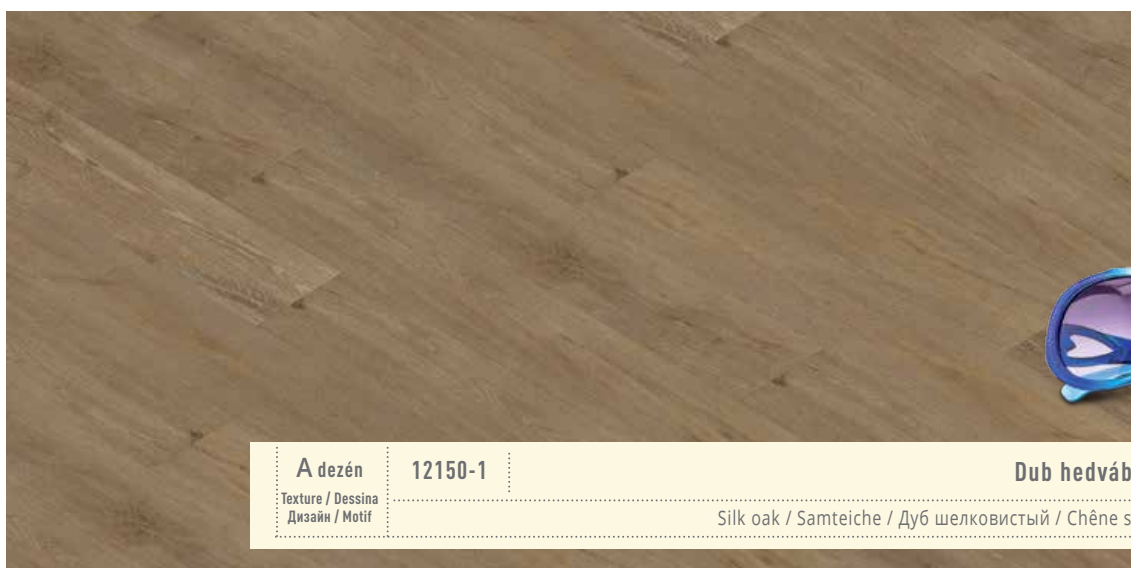
A dezén 12149-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Vintage

Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage

1 200 × 180



A dezén 12150-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Dub hedvábný

Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie

1 200 × 180



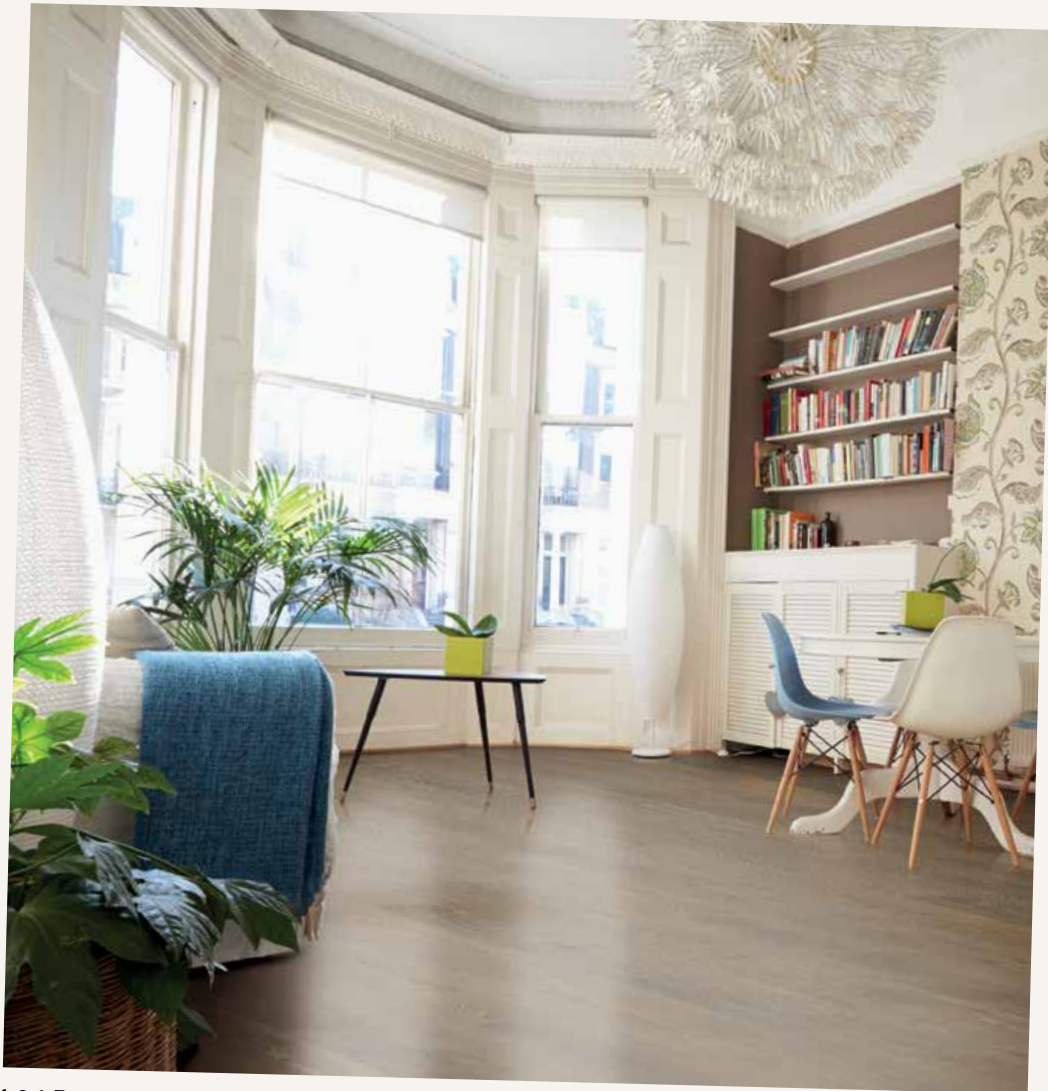
THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



12148-1 - Smrk severský
Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique





12150-1 - Dub hedvábný

Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

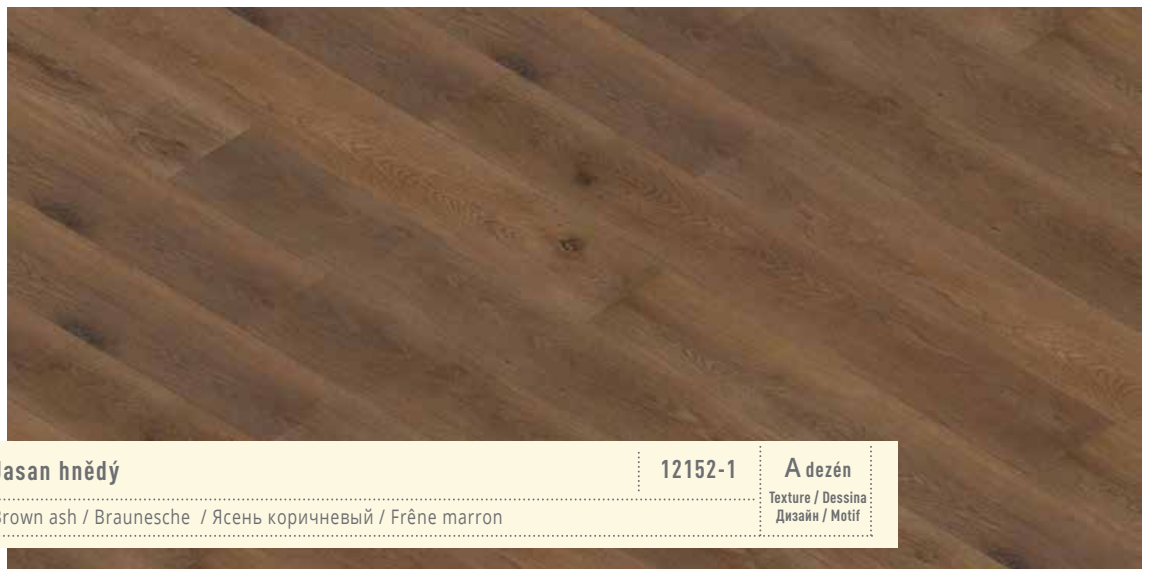
Dub saténový

Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin

12151-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

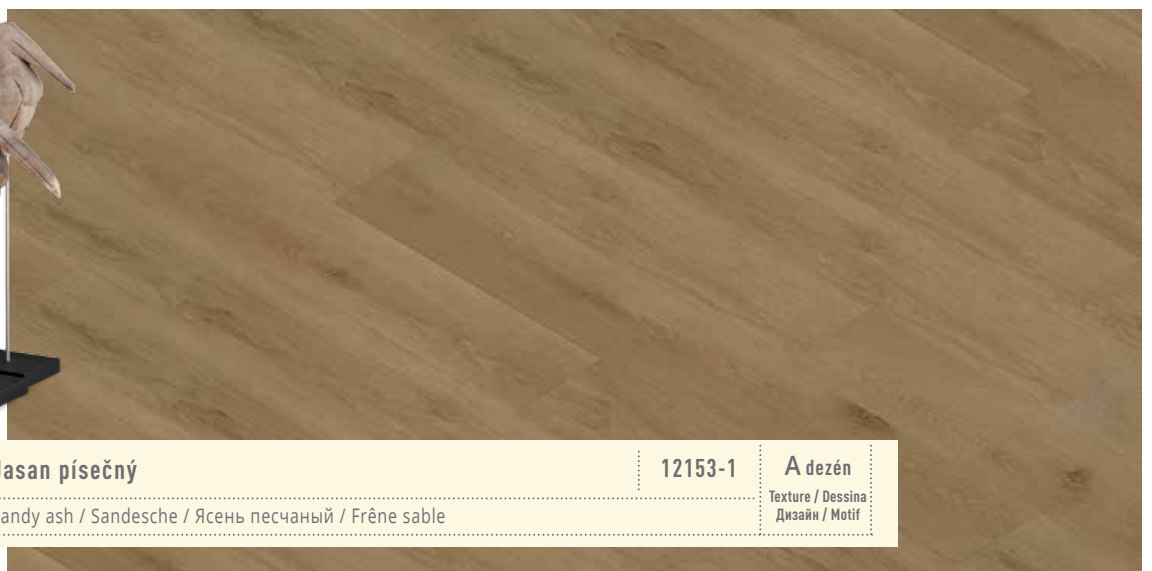
Jasan hnědý

Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron

12152-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Jasan písečný

Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable

12153-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



A dezén 12154-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Greenland oak / Eiche Grönland / Дуб гренландский / Chêne Groenland

Dub grónský

1 200 × 180



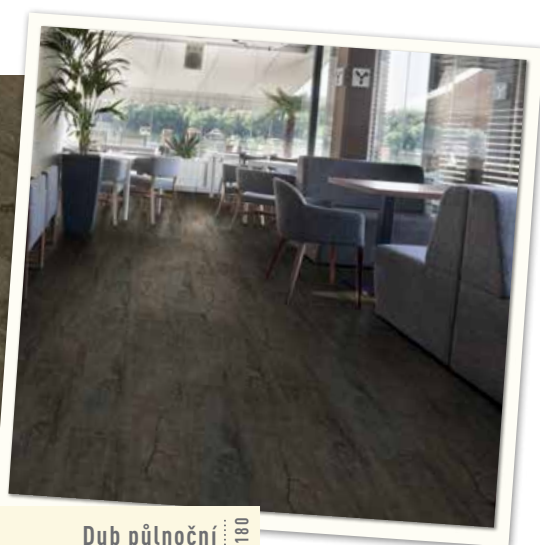
A dezén 12155-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Rural oak / Eiche Landhaus / Дуб деревенский / Chêne campagne

Dub venkovský

1 200 × 180



A dezén 12156-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Midnight oak / Eiche Mitternacht / Дуб полуночный / Chêne de minuit

Dub půlnoční

1 200 × 180



THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

Dub havana

12157-1

A dezén

Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Dub pálený

12158-1

A dezén

Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

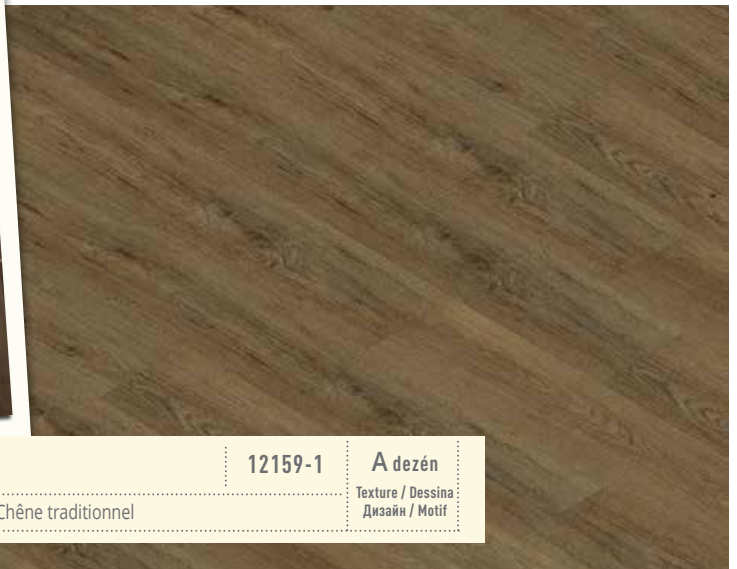
Dub tradiční

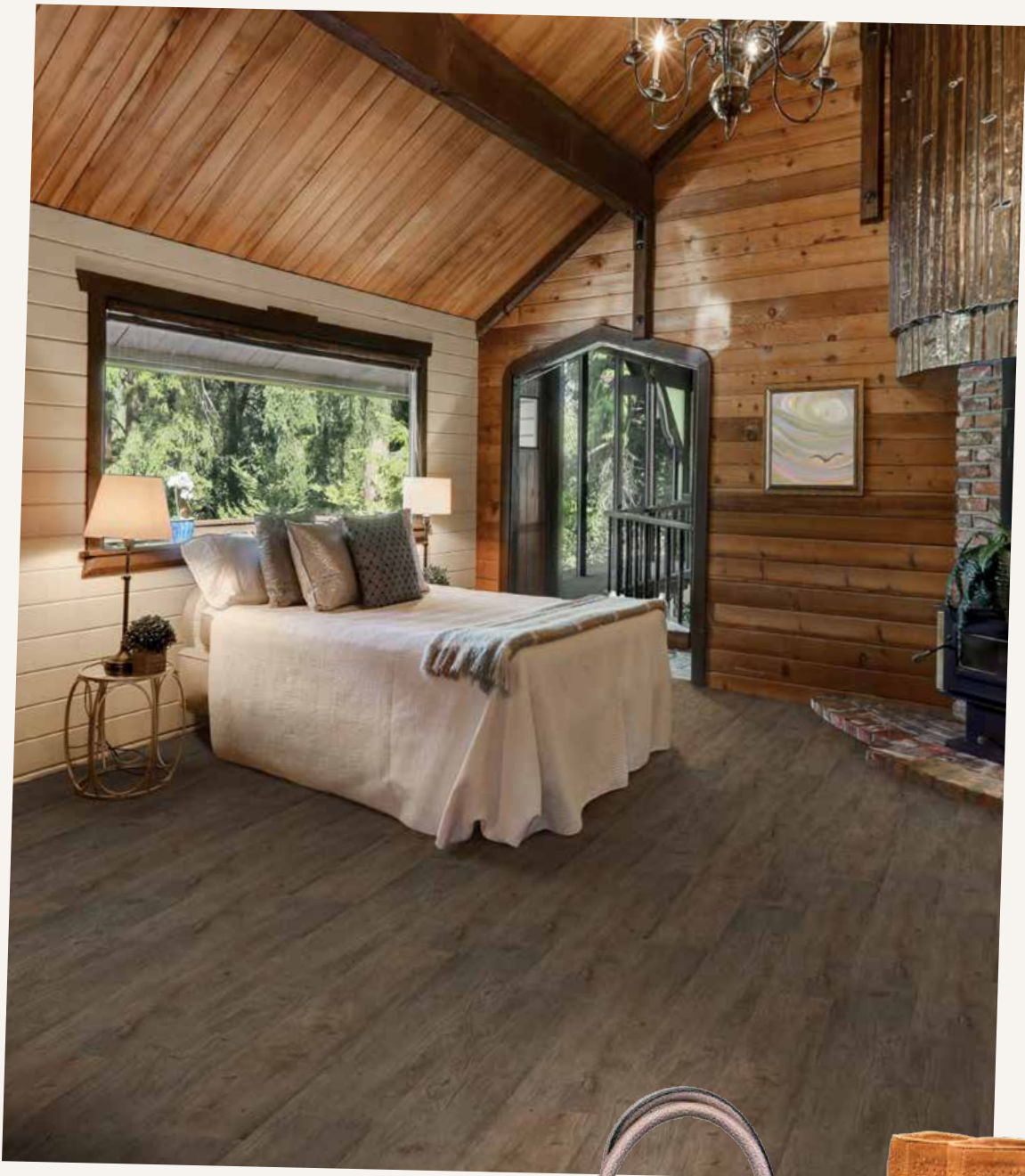
12159-1

A dezén

Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel

Texture / Dessina
Дизайн / Motif





12157-1 - Dub havana

Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

Dub panský

Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne

12160-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Dub luční

Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison

12161-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

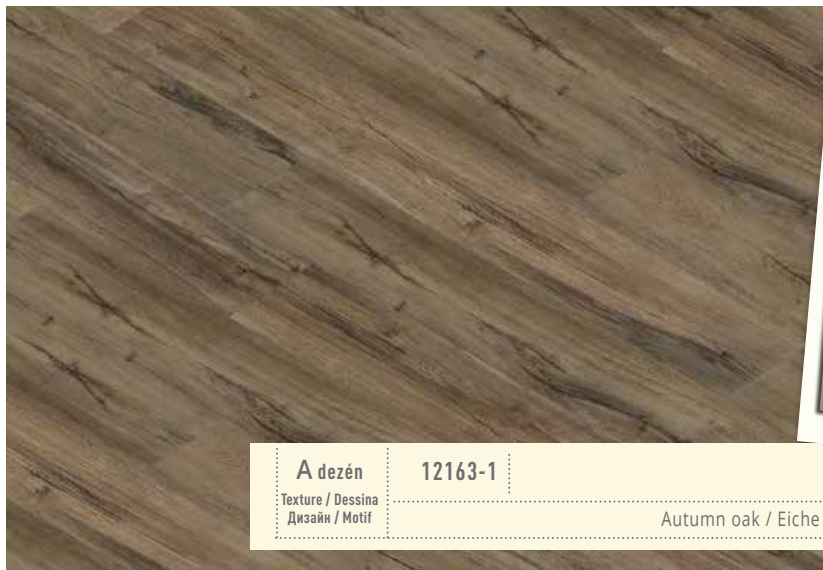
Dub nugátový

Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat

12162-1

A dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



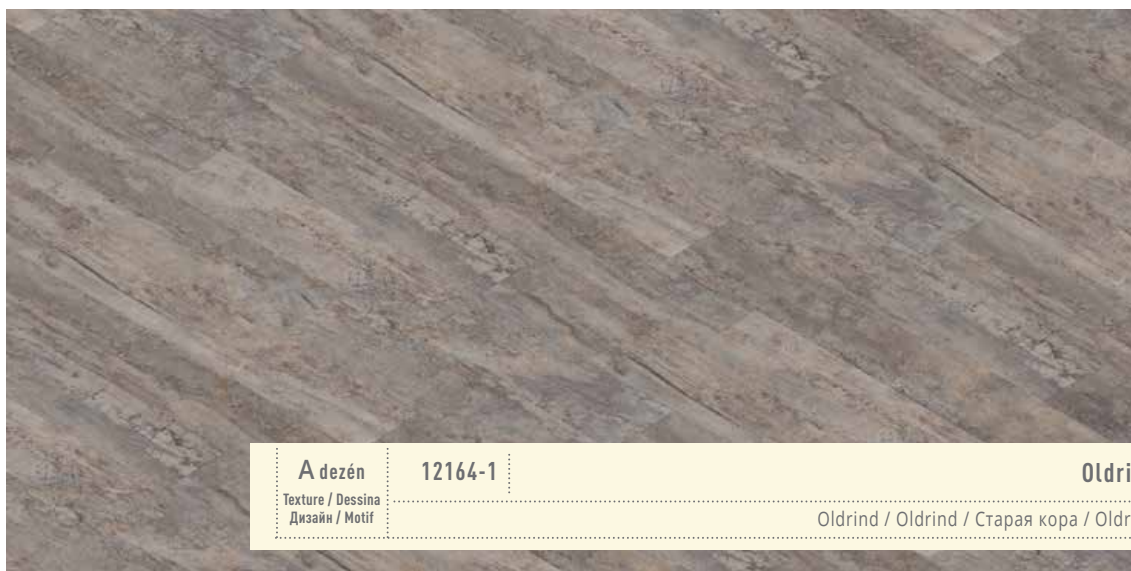
A dezén 12163-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Dub podzimní

Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne

1 200 × 180



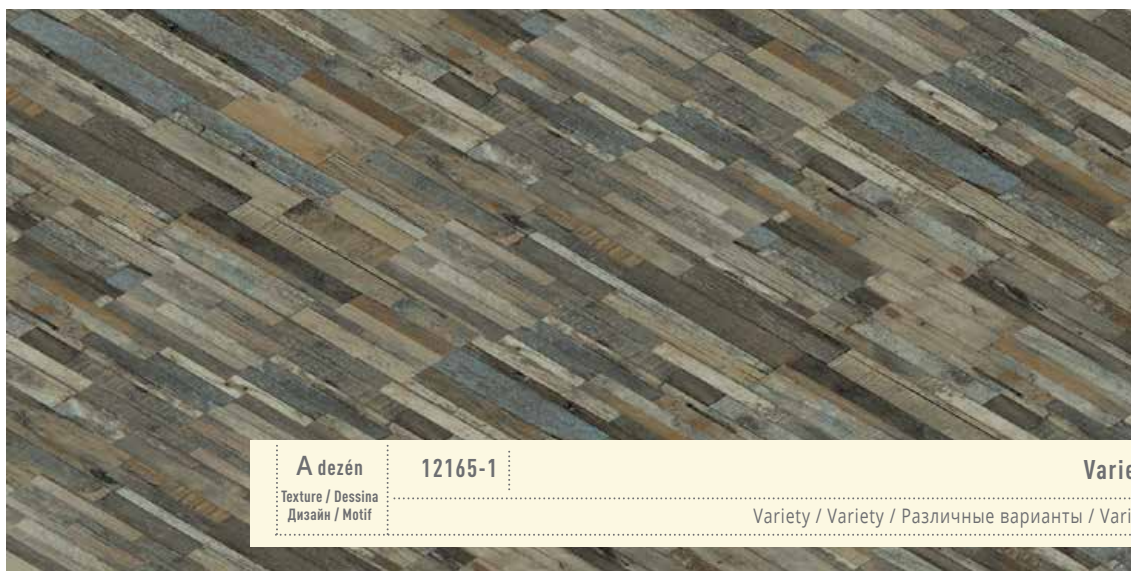
A dezén 12164-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Oldrind

Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind

1 200 × 180



A dezén 12165-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Variety

Variety / Variety / Различные варианты / Variety

1 200 × 180

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm; 900 x 300 mm



15208-1	Travertin klasik Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique	900 x 300 mm
15402-1	Břidlice standard bílá White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc	450 x 450 mm
15402-2	Břidlice standard černá Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir	450 x 450 mm
15410-1	Břidlice stříbrná Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté	900 x 300 mm
15410-2	Břidlice kov Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal	900 x 300 mm
15412-1	Weave Weave	450 x 450 mm
15413-1	Stripe Stripe	450 x 450 mm
15414-1	Travertin dawn Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn	900 x 300 mm
15415-1	Travertin light Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light	900 x 300 mm
15416-1	Travertin dusk Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk	900 x 300 mm
15417-1	Pískovec ivory Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слоновая кость / Gré ivory	900 x 300 mm
15418-1	Pískovec pearl Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl	900 x 300 mm

15410 - 2 - Břidlice kov

Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal





C dezén 15208-1

Travertin klasik

900 x 300

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique



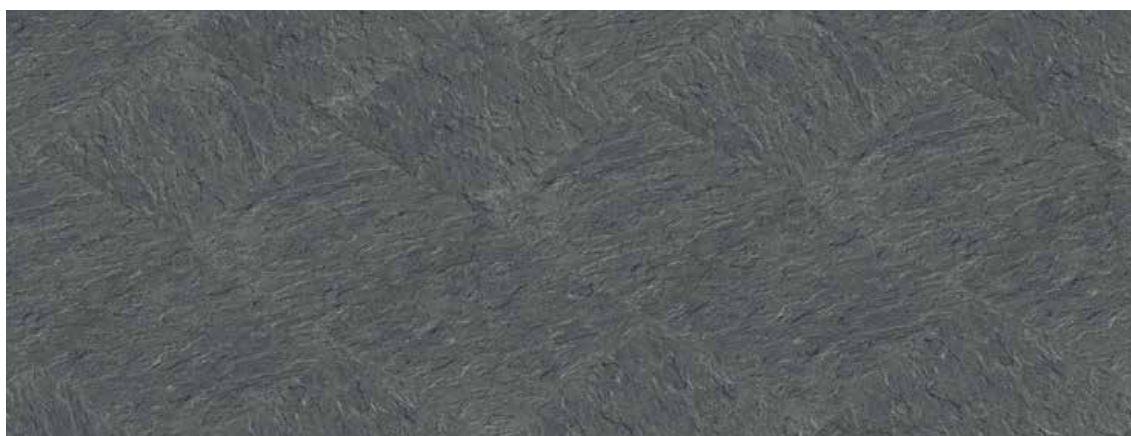
C dezén 15402-1

Břidlice standard bílá

450 x 450

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc



C dezén 15402-2

Břidlice standard černá

450 x 450

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm ; 900 × 300 mm



900 × 300

Břidlice stříbrná

15410-1

C dezén

Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



900 × 300

Břidlice kov

15410-2

C dezén

Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



450 × 450

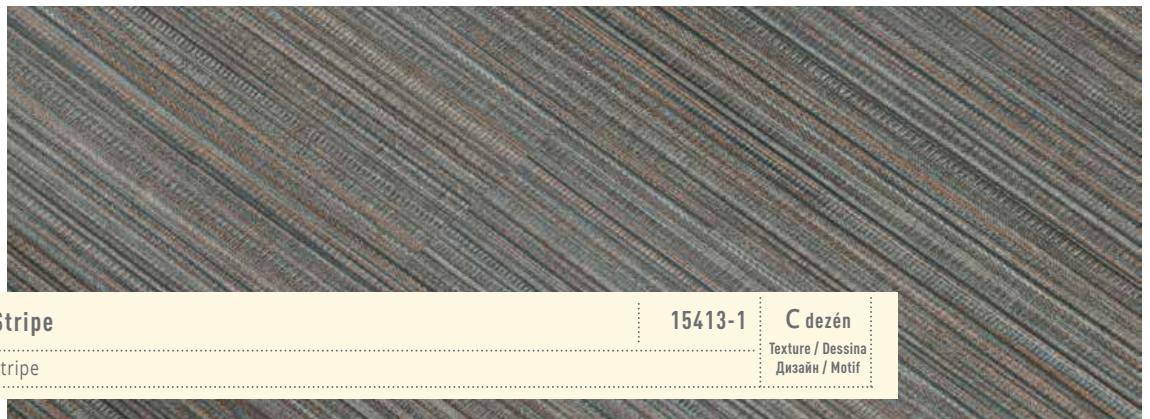
Weave

15412-1

C dezén

Weave

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



450 × 450

Stripe

15413-1

C dezén

Stripe

Texture / Dessina
Дизайн / Motif

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



C dezén 15414-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Travertin dawn

Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn

900 x 300



C dezén 15415-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Travertin light

Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light

900 x 300



C dezén 15416-1

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Travertin dusk

Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk

900 x 300



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm ; 900 × 300 mm



15418-1 Pískovec pearl

Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif

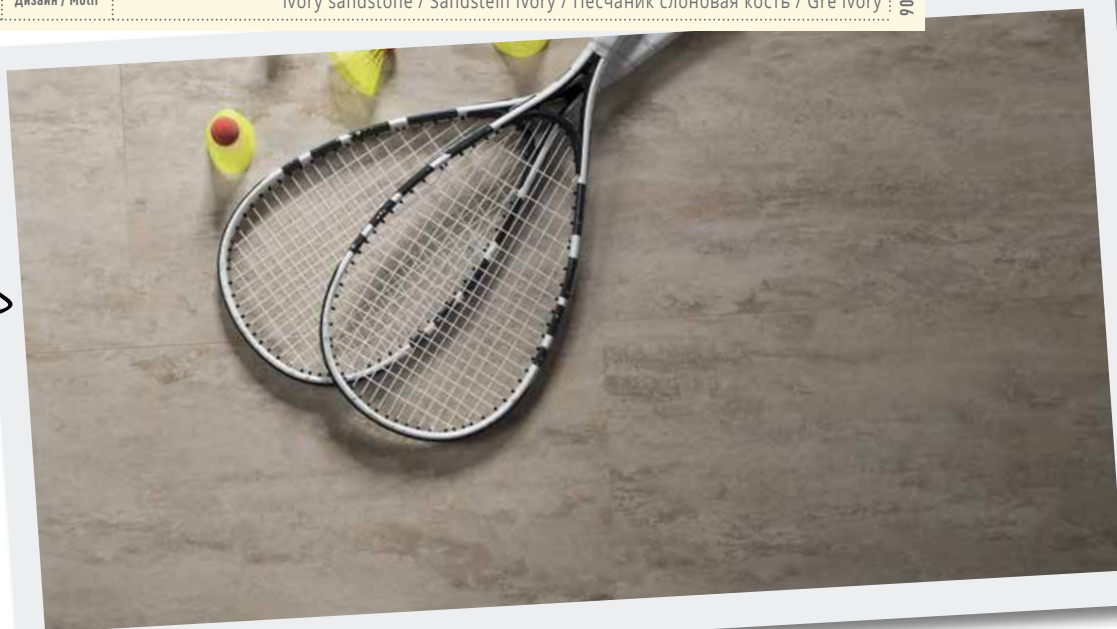


C dezén 15417-1

Pískovec ivory 900 x 300

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слонобая кость / Gré ivory



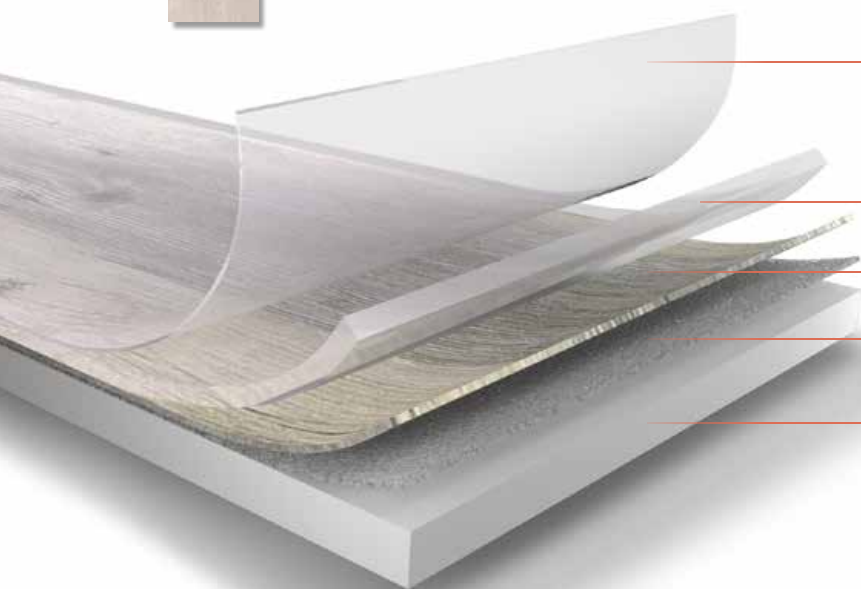
C dezén 15418-1

Pískovec pearl 900 x 300

Texture / Dessin
Дизайн / Motif

Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl

IMPERIO



1 PUR úprava

2 Nášlapná vrstva

3 Dekorační vrstva

4 Skelné rouno

5 Spodní vrstva

- EN
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

- RU
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- DE
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere schicht

- FR
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure



- 29501-1 Dub alžírský**
 Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie
- 29503-1 Dub californský**
 Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie
- 29505-1 Kaštan korsický**
 Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse
- 29505-2 Dub rýnský**
 Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhénan
- 29506-2 Buk cappuccino**
 Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre cappuccino
- 29507-1 Dub rakouský**
 Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche
- 29509-1 Borovice aljašská**
 Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska
- 29509-2 Smrk bajkalský**
 Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal
- 29510-1 Dub norský**
 Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien
- 29513-1 Dub stříbrný**
 Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté
- 29513-2 Dub zlatý**
 Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré
- 29514-1 Jasan světlý**
 Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair

29514-1 - Jasan světlý

Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair



IMPERIO

900 × 150 mm



900 × 150

Dub alžírský

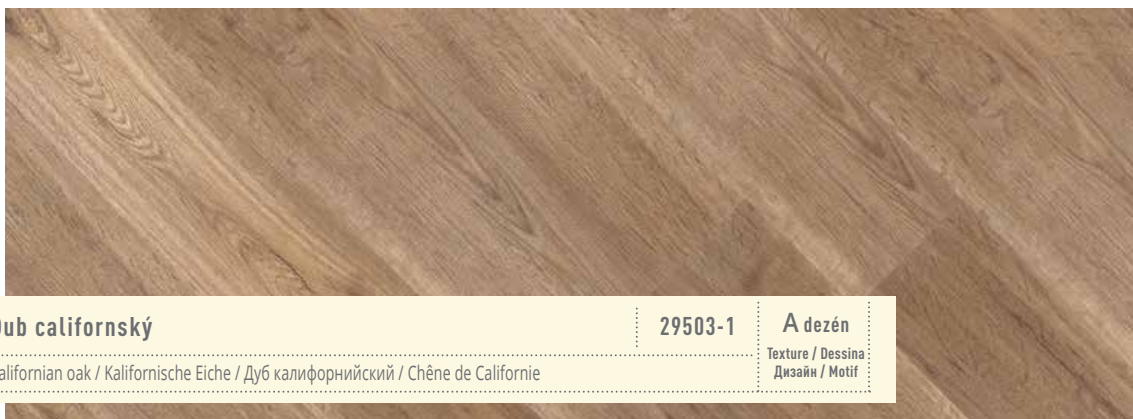
29501-1

A dezén

Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie

Texture / Dessina

Дизайн / Motif



900 × 150

Dub kalifornský

29503-1

A dezén

Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie

Texture / Dessina

Дизайн / Motif



900 × 150

Kaštan korsický

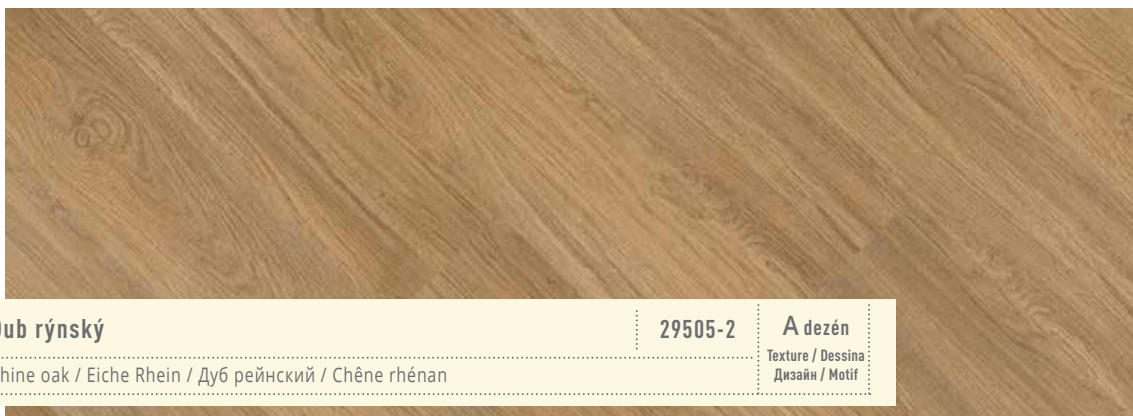
29505-1

A dezén

Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse

Texture / Dessina

Дизайн / Motif



900 × 150

Dub rýnský

29505-2

A dezén

Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhénan

Texture / Dessina

Дизайн / Motif



29505-1 - Kaštan korsický
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse





IMPERIO
900 × 150 mm



29509-2 - Smrk bajkalský
Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal





A dezén 29506-2 **Buk cappuccino**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre cappuccino



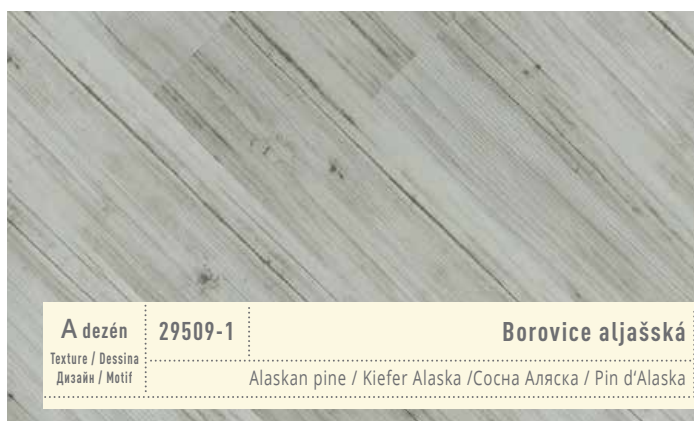
A dezén 29510-1 **Dub norský**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien



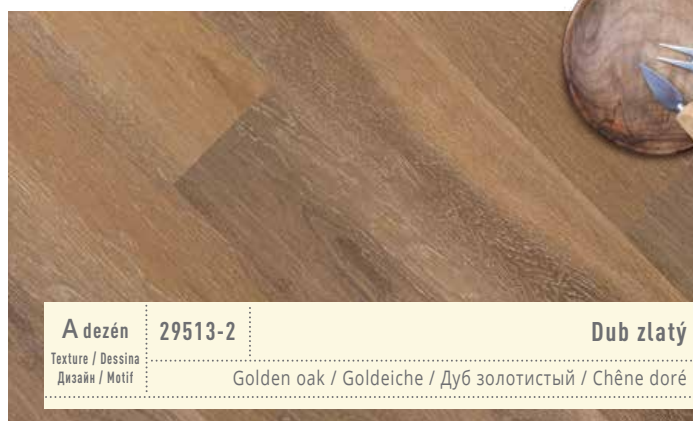
A dezén 29507-1 **Dub rakouský**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche



A dezén 29513-1 **Dub stříbrný**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté



A dezén 29509-1 **Borovice aljašská**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska



A dezén 29513-2 **Dub zlatý**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré



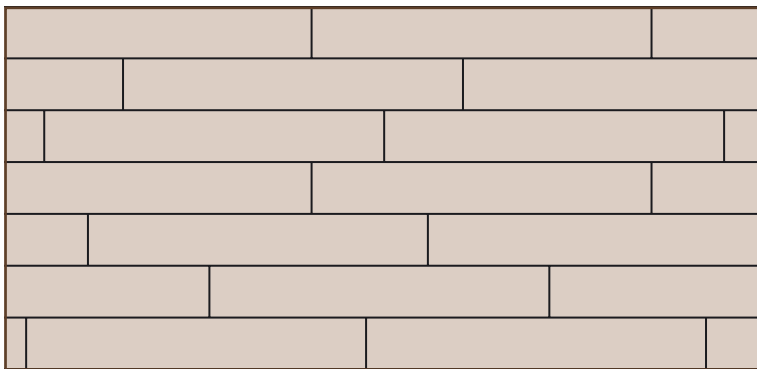
A dezén 29509-2 **Smrk bajkalský**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal



A dezén 29514-1 **Jasan světlý**
Texture / Dessin 900 × 150
Дизайн / Motif Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair

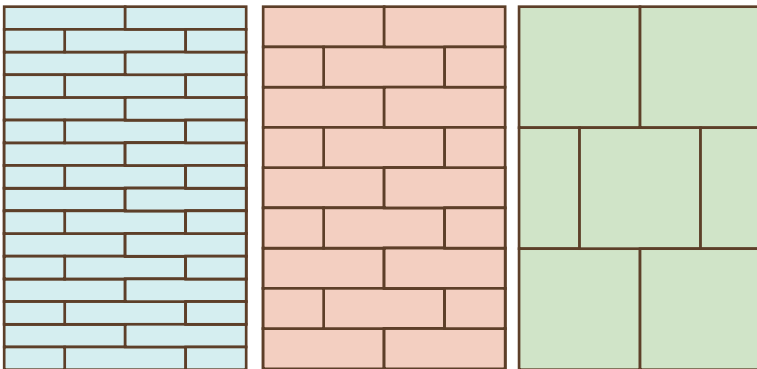
Pokládka dílců nezávisle na sousední řadě (na divoko)

Laying the planks independently of the neighbouring rows
 Verlegung der Teile unabhängig von der benachbarten Reihe
 Укладка планок по рисунку хаотичное смещение
 Pose de pièces indépendamment de la ligne voisine (de façon aléatoire)



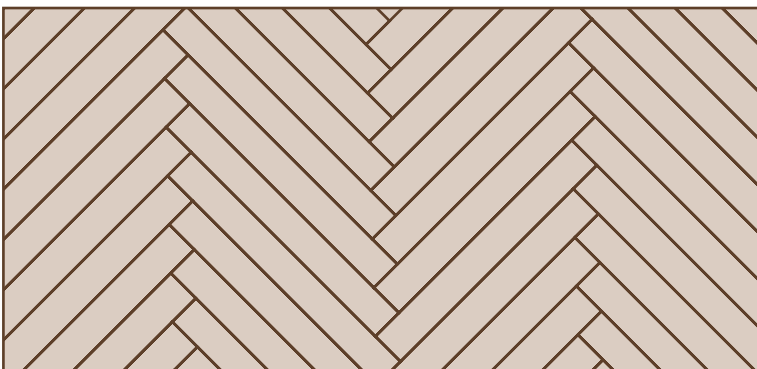
Pokládka dílců v jedné rovině se sousední řadou na polovinu délky

Laying the planks in a single plane with the neighbouring row at half the length
 Verlegung der Teile in einer Ebene mit der benachbarten Reihe auf der Hälfte der Länge
 Укладка планок/плитоксо смещение 1/2
 Pose de pièces au même niveau que la ligne voisine sur la moitié de la longueur



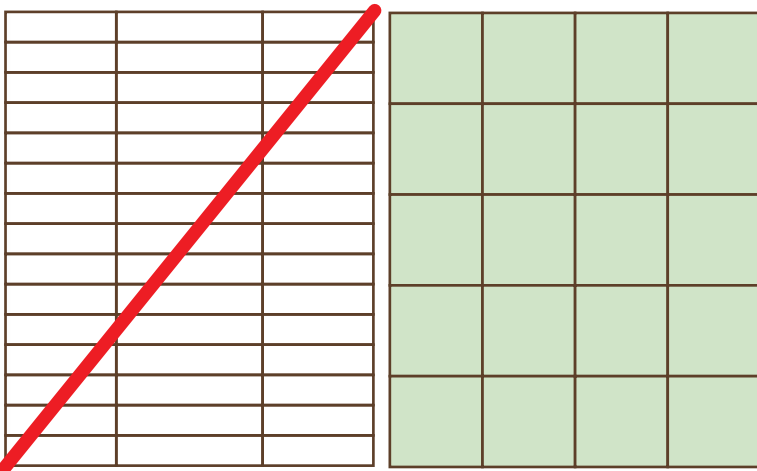
Pokládka dílců v parketovém stylu

Laying the planks in a parquet style
 Verlegung der Teile im Parkettstil
 Укладка планок елочкой
 Pose de pièces style parquet



Nedoporučujeme pokládku dílců s navazující příčnou spárou. Minimální vzdálenost sousedních spár by měla být na šířku lamely.

Laying the parts where the joint runs in a single plane - not recommended for planks. The individual joints should always be separated from each other by at least the width of the planks
 Eine Verlegung der Teile, wo die Fuge in einer Ebene verläuft, empfehlen wir bei Planken nicht. Die einzelnen Fugen sollten stets einen Mindestabstand einer Lamellenbreite voneinander haben
 Не рекомендуется укладывать планки без смещения. Расстояние между швами должно быть не меньше ширины планки
 Pour les lattes il est déconseillé de poser les pièces de façon à ce que le joint passe au même niveau. Les différents joints devraient être éloignés les uns des autres d'au minimum de la largeur d'une latte



Mimo uvedené příklady pokládek existuje i spousta dalších

There are also many other laying examples in addition to those listed
 Neben den genannten Verlegungsbeispielen gibt es noch jede Menge weitere
 Помимо этих видов укладки существует и множество других
 Hormis les exemples indiqués, il existe de nombreuses autres possibilités

CZ



Pokládka

Základem pro správnou funkci podlahové krytiny Thermofix®/Imperio® je instalace v souladu s návodem - Předpis pro kladení podlahových dílců PN 5411/2003. Doporučujeme pro kladení využívat profesionální kladečské firmy.

Mezi základní předpoklady kvalitního položení patří:

- kvalifikovaný kladeč,
- bezvadný podklad (vhodná stavební chemie, přebroušený, pevný, suchý, rovný a čistý povrch),
- výběr vhodného lepidla pro lepení podlahových dílců (s vysokou počáteční lepidlostí),
- použití vhodného nářadí a pomůcek (ježkový válec, zubové stěrky, nože, článkový válec, apod.),
- temperance podlahových dílců a lepidla (minimálně 48 hodin, teplota vzduchu v místnosti 18 °C – 26 °C),
- dostatečná příprava před pokládkou (kontrola podkladu, promíchání dílců a jejich kontrola, pokládka dílců podle vynášecí čáry),
- pokládka do zavadlého ne však přeschlého lepidlového lože (viz. pokyny výrobce lepidla),
- válcování podložené podlahy článkovým válcem (pro dokonalé spojení dílců s pokladem se opakuje po 1-4 hod),
- vyčištění po pokládce,
- vyzrání lepidla před plným provozním zatížením 24 až 72 hod. (viz. pokyny výrobce lepidla)
- zabezpečení kontaktních ploch nábytku a interiérových doplňků s podlahou pomocí vhodných ochranných prostředků – např. samolepící filcové podložky, podložky pod kolečkové židle, bílá pryž apod.),
- instalace čistících zón – rohože, koberce.

Thermofix®/Imperio® je vhodný pro všechny typy interiérů*:

- domácnosti
- hotely a restaurace
- komerční prostory (kanceláře, prodejní centra, haly, úřady a instituce)
- školy a školky
- nemocnice a laboratoře

Thermofix®/Imperio® je možné aplikovat i do místností s podlahovým vytápěním. Maximální teplota podkladu 28 °C, (při této teplotě může teplota povrchu dílce dosáhnout 27 °C). Kombinací různých dekorů lze vytvářet vzory, které příjemně dotváří charakter a harmonii celého interiéru.

* teplota vzduchu v místnosti min. 15 °C v průběhu roku.

Údržba

Podlahovina Thermofix®/Imperio® je z výroby opatřena ochrannou vrstvou PUR laku. Tato úprava chrání podlahovinu před vnikáním nečistot, usnadňuje údržbu a dává jí jednotný vzhled.

Nově položenou podlahovinu stačí zpravidla zamést, vysát, nebo setřít vlhkým mopem. Tento způsob údržby postačuje zpravidla i pro běžné denní čištění. Tím není dotčeno čištění po ukončení stavebních prací před předáním díla.

Při větším znečištění volíme tzv. mokré stírání, většinou s přidáním čistících prostředků určených pro podlahoviny s PUR vrstvou. Tyto se ředí s vodou v poměru, který je určen výrobcem daného čistícího prostředku podle míry znečištění. (např. ředění v poměru 1:200 znamená 1 díl čistícího prostředku a 200 dílů vody)

Podlahovina Thermofix®/Imperio® umožňuje i obnovu celé ochranné PUR vrstvy. Této obnově předchází technologicky náročné odstranění zbytků původního laku a neutralizace povrchu. Nanesení nové PUR vrstvy vyžaduje velké zkušenosti, proto tuto kompletní renovaci doporučujeme svěřit odborné firmě.

Výše uvedené informace nenahrazují návod pro pokládku a údržbu podlahových dílců Thermofix®/Imperio®.

Více informací naleznete na www.fatrafloor.cz

EN



Installation

The basis for the proper function of Thermofix®/Imperio® flooring is installation in accordance with the instructions – Regulation for laying floor panels PN 5411/2003. We recommend using professional floor installation companies for laying Thermofix®/Imperio®.

The basic requirements for high quality installation include:

- a qualified installer,
- a perfect base (suitable construction chemicals, re-ground, solid, dry, level and clean surface),
- selection of a suitable adhesive for gluing floor panels (with high initial tack),
- use of appropriate tools and instruments (padfoot roller, notched trowels, knives, section roller, etc.),
- temperation of floor panels and adhesive (at least 48 hours, air temperature of the room 18 °C – 26 °C),
- sufficient preparation before installation (inspection of base, mixing of panels and inspection thereof, installation of panels according to the line),
- laying in slightly wet, not overly dry adhesive (see adhesive manufacturer's instructions),
- rolling the installed flooring using a section roller (repeat after 1-4 hours to ensure the perfect connection of the parts),
- cleaning after installation,
- curing of the adhesive before full operating traffic for 24 to 72 hours (see adhesive manufacturer's instructions),
- securing the contact surfaces of furniture and interior accessories with the floor using, suitable protective means, e.g. self-adhesive felt pads, pads for rolling chairs, white rubber etc.),
- installation of clean zones – mats, rugs.

Thermofix®/Imperio® is suitable for all types of interiors*:

- households
- hotels and restaurants
- commercial premises (offices, retail centres, halls, offices and institutions)
- schools and nurseries
- hospitals and laboratories

Thermofix®/Imperio® can be applied even in rooms with an underfloor heating. The maximum temperature of the base is 28 °C, (at this temperature, the temperature of the panel surface can reach 27 °C). By combining various patterns, a pleasant character and harmony of the entire interior can be created.

* room air temperature min. 15 °C.

Maintenance

Thermofix®/Imperio® flooring is provided from the factory with a protective polyurethane varnish. This treatment protects the flooring against the penetration of dirt, facilitates maintenance and gives it a uniform appearance.

It is generally sufficient to sweep, vacuum or wipe the newly laid floor with a damp mop. This type of maintenance is usually enough for regular daily cleaning. This does not affect cleaning after the construction work has been completed prior to handing over the work.

If the flooring becomes particularly dirty, then opt for so-called wet wiping, usually with the addition of cleaning agents intended for flooring with a polyurethane layer. These agents are diluted with water in a ratio which is determined by the manufacturer of the given cleaning agent according to the degree of soiling (e.g. dilution in a ratio of 1:200 means 1 dose of cleaning agent and 200 doses of water).

Thermofix®/Imperio® flooring also allows the renewal of the entire protective polyurethane layer. This renewal is preceded by technologically demanding removal of the original varnish and neutralisation of the surface. The application of a new polyurethane layer requires extensive experience. Therefore, we recommend hiring a professional company to carry out this complete renovation for you.

The above information does not replace instructions for the installation and maintenance of Thermofix®/Imperio® floor panels.

More information is available at www.fatrafloor.cz



Verlegung

Grundlegend für die richtige Funktion des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® ist seine Verlegung entsprechend der Gebrauchsanweisung – Vorschrift zur Verlegung von Bodenplatten PN 5411/2003. Wir empfehlen Ihnen, mit der Arbeit eine bewährte Firma zu beauftragen.

Zu den wesentlichen Voraussetzungen des zukünftigen hochwertigen Fußbodens gehören:

- qualifizierter Bodenleger,
- einwandfreier Untergrund (geeignete Bauchemie, überschleifene, feste, trockene, ebene und saubere Oberfläche),
- auswahl eines geeigneten Bodenklebers (mit hoher anfänglicher Klebekraft),
- anwendung von geeigneten Geräten und Hilfsmitteln (Stachelwalze, Zahnpachtel, Messer, Gliederwalze usw.),
- akklimatisierung der Bodenplatten und des Klebers (mind. 48 Stunden bei der Raumtemperatur von 18 °C - 26 °C),
- genügende Vorbereitung (Überprüfung des Untergrunds, Zusammensetzung der Platten und ihre Kontrolle, Verlegung der Platten entlang der Maßhilfslinie),
- verlegung ins angetrocknete, jedoch nicht übermäßig getrocknete Bett (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- verfestigung des verlegten Bodenbelags mit Gliederwalze (für eine perfekte Verbindung der Teile mit der Unterlage wird es nach 1 - 4 Std. wiederholt),
- reinigung nach der Verlegung,
- genügende Austrocknung des Klebers vor der gewöhnlichen Betriebsbelastung - 24 bis 72 Stunden (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- schutz der Kontaktflächen des Möbels und der Interieurausstattung mit dem Fußboden mit Hilfe von geeigneten Mitteln – z.B. Filzunterlagen, Unterlagen für die Rollstühle, weiße Gummiunterlagen usw.),
- sauberkeitszonen – Matten, Teppiche.

Thermofix®/Imperio® ist für jedes Interieur* geeignet:

- Haushalte
- Hotels und Restaurants
- Geschäftsräume (Büros, Verkaufshallen, Amts- und öffentliche Räume)
- Schulen und Kindergärten
- Krankenhäuser und Labors

Thermofix®/Imperio® kann auch in den Räumen mit Bodenheizung verlegt werden. Die höchste Untergrundtemperatur beträgt dabei 28 °C (bei dieser Temperatur kann die Plattenoberfläche die Temperatur bis zu 27 °C erreichen). Mit der überlegenen Dekorkombination kann man verschiedene Muster gestalten, die dem Charakter und Harmonie des Innenraums beitragen können.

* Raumtemperatur mind. 15 °C.

Wartung

Der Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist werkseitig mit der dünnen Schicht des PUR-Lacks versehen, die ihn vor Verunreinigung schützt, seine Wartung erleichtert und ihm den einheitlichen Look verleiht.

Der neu verlegte Bodenbelag kann gewöhnlich nur mit Besen, Staubsauger oder einem feuchten Mopp gereinigt werden. Diese Instandhaltung ist bei dem gewöhnlichen Betrieb in der Regel genügend. Nach der Fertigstellung der Bauarbeiten ist vor der Werkabnahme selbstverständlich eine gründlichere Reinigung erforderlich.

Bei größerer Verschmutzung wählen wir die sgn. „Naßreinigung“, normalerweise mit einem für die mit PUR-Schicht versehenen Bodenbeläge bestimmten Reinigungsmittel, das mit Wasser in einem vom Hersteller angegebenen Verhältnis verdünnt wird (z.B. Verdünnung 1:200 bedeutet 1 Teil des Mittels und 200 Teile des Wassers).

Bei dem Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist auch die Erneuerung der PUR-Schutzschicht im vollen Umfang möglich. Diesem Prozess geht jedoch technisch aufwendige Beseitigung der Reste des ursprünglichen Lacks und Neutralisierung der Oberfläche voraus. Die Auftragung der neuen PUR-Schicht ist eine hochqualifizierte Arbeit und deshalb empfehlen wir, sie einer Fachfirma zu überlassen.

Die oben angeführten Kurzinformationen ersetzen die Anweisung zur Verlegung und Wartung der Bodenplatten Thermofix®/Imperio® nicht.

Ausführlichere Infos finden Sie auf der Webseite www.fatrafloor.cz



Укладка

Основным фактором для правильной эксплуатации напольного покрытия Thermofix®/Imperio® является укладка, которая проводится в соответствии с инструкцией – Нормы для установки напольных компонентов ПН № 5411/2003. Для укладки Thermofix®/Imperio® рекомендуем воспользоваться услугами профессиональных укладчиков.

К основным предпосылкам качественной укладки относятся:

- квалифицированный укладчик,
- безукоризненная основа (подходящая строительная химия и отшлифованная, твердая, сухая, ровная и чистая поверхность),
- выбор подходящего клея для монтажа напольных покрытий (с высокой начальной клейкостью),
- использование подходящих инструментов и вспомогательных пособий (игольчатый валик, зубчатый шпатель, ножи, спаренный валик, и т.п.),
- комнатная температура напольных компонентов и клея (минимально 48 часов, температура воздуха в помещении 18 °C - 26 °C),
- достаточная подготовка перед укладкой (проверка основы, перемешивание плиток и их проверка, укладка напольных покрытий по внутренней линии),
- укладка на сухое, но не пересохшее основание (см. руководство производителя клея),
- вальцовка укладываемого основания спаренным валиком (для лучшего соединения деталей с основой повторить через 1-4 часа),
- очистка после укладки,
- созревание клея перед полной эксплуатационной нагрузкой отпалных 24 до 72 час. (см. руководство производителя клея),
- обеспечение контактных поверхностей мебели и интерьерных аксессуаров с напольным покрытием с помощью подходящих охранных средств – напр. Самоклеющиеся войлочные подкладки под ножки кресла, белая резина и т.п.),
- установка зон чистоты – рогоже, ковры.

Thermofix® подходит для всех типов интерьеров*:

- бытовые помещения
- отели и рестораны
- коммерческие помещения (офисы, торговые центры, залы, учреждения и ведомства)
- школы и детские сады
- больницы и лаборатории

Thermofix®/Imperio® можно использовать и в помещениях с полами с подогревом. Максимальная температура основы 28 °C. В комбинации разных моделей можно создавать рисунки, и которые приятно завершают характер и гармонию целого интерьера.

* температура воздуха в помещении мин. 15 °C.

Уход

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® оснащено производителем защитным слоем PUR лака. Эта обработка охраняет напольное покрытие перед проникновением загрязнений, облегчает уход и придает ей единообразный вид.

Новое напольное покрытие обычно достаточно подмести, пропылесосить или вытереть влажной тряпкой. Этот способ ухода обычно достаточен для ежедневной уборки, но не для уборки после окончания строительных работ перед передачей сооружения в эксплуатацию.

При сильном загрязнении проводим, так называемую, влажную уборку, в большинстве случаев с добавлением очистительных средств, предназначенных для напольных покрытий с PUR-слоем. Они разбавляются водой в соотношении, которое определено производителем данного средства в соответствии с мерой загрязнения (напр. разбавление в соотношении 1:200 означает 1 долю очистительного средства и 200 долей воды).

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® позволяет и обновление целого защитного PUR слоя. Этому обновлению предшествует технологически сложное отстранение остатков первоначального лака и нейтрализация поверхности. Нанесение нового PUR слоя требует большого опыта, поэтому такую комплексную реставрацию рекомендует доверить специализированной фирме.

Выше указанные информации не заменяют руководство для укладки и ухода напольных компонентов Thermofix®/Imperio®.

Более подробные информации вы найдете на сайте www.fatrafloor.cz

FR

La pose

Afin d'assurer le bon fonctionnement du revêtement de sol Thermofix®/Imperio® l'installation doit s'effectuer conformément aux instructions – Les instructions relatives à la pose des planchers PN 5411/2003. Nous recommandons de confier la pose du plancher Thermofix®/Imperio® à une société de pose.

Parmi les conditions basiques d'une pose de qualité appartient:

- le poseur qualifié,
- la couche de fond en état parfait (chimie de construction, la surface meulée, solide, sèche, plate et propre),
- le choix d'une colle adaptée au collage des planchers (à une haute adhérence initiale),
- l'utilisation des outils et instruments adéquats (hérisson, couteau à enduire à dents, rouleau articulé, etc.),
- Préchauffage des pièces et de la colle (pendant les 48 heures mini, la température de l'air dans la pièce de 18 à 26 °C),
- la préparation suffisante avant la pose (vérification de la couche de fond, mélange des pièces et leur vérification, la pose des pièces selon les lignes de rappel),
- la pose sur la couche aérée mais pas sèche (voir les instructions du fabricant de la colle),
- le laminage du plancher calé d'un rouleau articulé (pour un assemblage parfait des pièces et du support, répétez après 1 à 4 heures),
- nettoyage après la pose,
- le mûrissement de la colle de 24 à 72 heures avant la charge en plein service (voir les instructions du fabricant de la colle)
- la sécurisation des surfaces de contact du mobilier et des accessoires d'intérieurs et du plancher avec les moyens de protections adéquats – par ex. les rondelles en laine polaire autocollantes, les rondelles sous les fauteuils roulants, le caoutchouc blanc, etc.),
- l'installation des zones de nettoyage – le tapis-brosse, les tapis.

Le Thermofix®/Imperio® est approprié aux tous types d'intérieurs*:

- les maisons
- les hôtels et restaurants
- les espaces commerciaux (les bureaux, centres commerciaux, halles, bureaux et institutions)
- les écoles et écoles maternelles
- les hôpitaux et laboratoires

Il est possible de poser le Thermofix®/Imperio® dans les pièces avec le chauffage au sol. La température maximale du fond est de 28 °C, (à cette température la surface de la pièce peut monter à 27 °C). En combinant plusieurs décors on peut obtenir les modèles qui soulignent le caractère et l'harmonie de tout l'intérieur.

* la température de l'air dans la pièce est de 15 °C mini.

L'entretien

Lors de la fabrication, le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® a été équipé d'une couche de protection de vernis PUR. Cet apprêt protège le sol contre la pénétration des impuretés, facilite le nettoyage et lui prête un aspect unifié.

En général, il suffit que le sol nouvellement posé soit balayé, aspiré ou qu'on y fasse un coup de balai à franges mouillé. En général, cette méthode d'entretien suffit aussi pour le nettoyage de tous les jours. Ceci n'impacte pas le nettoyage après la fin des travaux de construction avant la remise de l'ouvrage.

Si l'encrassement est plus important, on procède au méthode dit l'essuyage mouillé, en rajoutant les détergeants destinés aux revêtements de sol à une couche PUR. Ceux-ci sont dilués dans le rapport indiqué par le fabricant du détergent respectif en fonction du taux d'encrassement (par ex. la dilution dans le rapport de 1:200 signifie 1 partie de détergeant et 200 parties d'eau)

Le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® permet la rénovation de la couche de protection PUR. La rénovation est précédée d'une élimination des restes de vernis d'origine, qui est technologiquement assez compliquée, et de la neutralisation de la surface. L'application de la nouvelle couche PUR exige beaucoup d'expériences, pour cette raison nous recommandons de confier la rénovation complète à une société spécialisée.

Les informations citées ci-haut ne remplacent en nul cas les instructions relatives à la pose et à l'entretien du plancher Thermofix®/Imperio®.

POKLÁDKA / Installation / Verlegung / Укладка / La pose



1.

Rozměření vystěrkované plochy / measuring a gridded surface / Ausmessen der gespachtelten Fläche / Разметка выровненной поверхности / Mesure de la surface nivelée



2.

Aplikace lepidla / Applying glue / Anwendung des Klebers / Нанесение клея / Application de colle



3.

Pokládka vinylových dílců / laying vinyl tiles / Verlegung von Vinylteilen / Укладка деталей из винила / Pose de dalles vinyles



4.

Zaválcování položené plochy / Rolling laid surfaces / Einwalzen einer verlegten Fläche / Прокатка уложенного покрытия / Roulage de la surface posée

ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY | Detergents | Reinigungsmittel Чистящие средства | Produits de nettoyage



CC-PU-cleaner



R1000



RZ181

Pour plus d'informations veuillez consulter nos webpages www.fatrafloor.cz

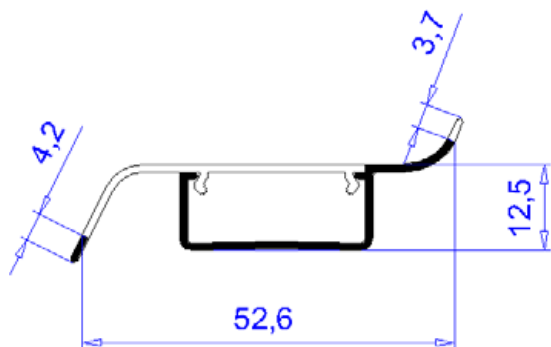


podlahové LIŠTY

VÝHODY / BENEFITS / VORTEILE / ВЫГОДЫ / AVANTAGES

CZ

- lišty a jejich doplňky vizuálně dokonale ladí k dekorům podlahoviny Thermofix®/Imperio®
- lišta je složená ze dvou kusů, což usnadňuje jak montáž, tak například malování
- soklová lišta má v dolní i horní části měkký „zobáček“, který kopíruje podlahu i stěnu a částečně vyrovnává nerovnosti zdi
- v liště je možno skrýt prodlužovací kabel, signál k TV nebo např. rozvod internetu
- lišty se montují za pomoci doplňkových dílů - vnitřní roh, vnější roh, levá a pravá krytka ukončení a spojovací kus



EN

- skirting boards and their accessories are visually identical with Thermofix®/Imperio® flooring materials
- skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right end cover and connections.
- each skirting strip has a soft element at its bottom and top, copying the floor and the wall and, to some extent, compensating wall surface roughness.
- extension or TV/internet cables can be easily hidden in the board
- skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right termination cover and connections

DE

- Die Sockelleisten und ihr Zubehör sind mit den Dekoren des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® perfekt visuell abgestimmt.
- Die Sockelleiste besteht aus zwei Teilen, was sowohl ihre Montage als auch zum Beispiel Zimmermalen erleichtern.
- Im oberen und unteren Teil der Leiste befinden sich weiche Elemente, die den Fußboden und die Wand kopieren, und teilweise auch die Wandunebenheit ausgleichen.
- Direkt in der Leiste kann man Verlängerungskabel, TV-Kabel oder Internetkabel verstecken
- Bei Verlegung der Sockelleisten werden verschiedene Ergänzungssteile, wie Innen- und Außenecken, linke und rechte Endstücke sowie Verbindungsstücke verwendet.

RU

- Плинтусы и их принадлежности идеально сочетаны с разным декором напольного покрытия Thermofix®/Imperio®.
- Плинтус состоит из двух частей, что значительно облегчает его установку, а также, например, украшение комнаты.
- В верхней и нижней части плинтуса находится мягкий элемент, копирующий пол и стену и частично компенсирующий неровность поверхности стены.
- Прямо в плинтусе можно спрятать удлинительный кабель, антенный кабель телевизора или интернетный кабель.
- При установке плинтуса применяются разные дополнительные элементы, напр. внутренний и внешний уголок, левая и правая концевая крышка и соединительный элемент.

FR

- les plinthes et leurs accessoires harmonisent parfaitement, grâce à leur aspect visuel, avec les décors des revêtements de sol Thermofix®/Imperio®
- la plinthe est composée des deux pièces ce qui facilite le montage, par ex. la peinture.
- dans la partie inférieure et supérieure, la plinthe a „un bec“ mou qui copie le plancher et la paroi et compense partiellement les inégalités de la paroi.
- il est possible de cacher à l'intérieur de la plinthe une rallonge, une connexion TV ou internet
- les plinthes sont montées à l'aide des kits accessoires – angle intérieur, angle extérieur, capot de finition gauche et droit et la pièce d'assemblage

Více informací k podlahovým lištám naleznete na <http://www.fatra-profily.cz/>

More information is available at <http://www.fatra-profily.cz/en/>

Ausführlichere Infos finden Sie auf der Webseite <http://www.fatra-profily.cz/de/>



CZ



EN















DE



TECHNICKÉ PARAMETRY

TECHNICAL PARAMETERS / TECHNISCHE PARAMETER / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNIQUE PARAMÈTRES

TECHNICKÉ PARAMETRY		NORMA	JEDNOTKA	HODNOTA
TECHNICAL PARAMETERS		NORM	UNIT	VALUE
TECHNISCHE PARAMETER		NORME	EINHEIT	WERT
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		СТАНДАРТ	ЕДИНИЦА	ЗНАЧЕНИЕ
TECHNIQUE PARAMÈTRES		NORME	UNITÉ	VALEUR
Rozměr palubky Plank size / Planke-Dimension / Размер планки / Dimension de la planche		EN ISO 24342	mm	900 × 150 1 200 × 180 1 829 × 180
Rozměr dlaždice Tile size / Fliese-Dimension / Размер плитки / Dimension du carreau		EN ISO 24342	mm	900 × 300 450 × 450
Pravouhlost palubky Plank Squareness / Planke-Rechtwinkligkeit / Прямоугольность планки / Orthogonalité de la planche		EN ISO 24342	mm	(≤ 0,35 × ≤ 0,25)
Pravouhlost dlaždice Tile Squareness / Fliese-Rechtwinkligkeit / Прямоугольность плитки / Orthogonalité du carreau		EN ISO 24342	mm	≤ 0,25 (900 × 300) ≤ 0,35 (450 × 450)
Trvalá deformace Residual indentation / Resteindruck / Остаточная деформация / Déformation permanente		EN ISO 24343-1	mm	≤ 0,1
Rozměrová stálost Dimensional stability / Dimensionsstabilität / Постоянство размеров / Stabilité des dimensions		EN ISO 23999	%	≤ 0,25
Stálobarevnost při umělém osvětlení Colour fastness to artificial light / Lichtechtheit / Светостойкость / Teinte de la couleur à la lumière artificielle		EN ISO 105-B02 (method 3)	Stupeň degree / Grad / Класс / degré	min. 6
Ohebnost Flexibility / Flexibilität / Гибкость / Souplesse		ISO 24344 method A	Ø trnu (mm) Ø Mandrel(mm) Ø Kerndurchmesser (mm) Ø диаметр (MM) Ø Calibre initial (mm)	20
Reakce výrobku na oheň Flammability / Brandverhalten / Горючесть / Inflammabilité		EN 13501 - 1	Stupeň degree Grad/ Класс degré	B _{F-s1}
Protikluznost Anti-slipping / Rutschfestigkeit / Противоскользящие характеристики / Anti dérapant		EN 14041 DIN 51130	- -	DS R 11
Vliv kolečkové židle Castor chair resistance Stuhlrollenbeanspruchung / Устойчивость к роликовым стульям / Résistance aux sièges sur roulettes		EN 425	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Podlahové topení Floor heating / Flusbodenheizung / Для полов с подогревом / Chauffage au sol		-	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Teplná vodivost Thermal conduction / Wärmeleitfähigkeit / Теплопроводность / Conductivité thermique		ČSN EN 14041	W/(m.K)	0,17
Odolnost proti bakteriím Resistance to bacteria / Bakterienbeständigkeit / Стойкость к бактериям / Résistance aux bactéries		EN ISO 846	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
VOC				Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Emise formaldehydu Formaldehyde emission / Formaldehydemissionen/ эмиссия формальдегида / Emission de formaldéhyde		EN 14041		E1

Rozměr (mm) DIMENSION (mm) AUSMASS (mm) РАЗМЕР (MM) DIMENSION (mm)	900 x 150 Imperio		1 200 x 180 Thermofix WOOD		1 829 x 180 Thermofix ART	450 x 450 Thermofix STONE/TEXTILE		900 x 300 Thermofix STONE/TEXTILE	
Tloušťka (mm) Thickness (mm) Gesamtdicke (mm) Толщина (MM) Épaisseur (mm)	1,5	2,2 ¹⁾	2,0	2,5 ¹⁾	2,2 ²⁾	2,0	2,5 ¹⁾	2,0	2,5 ¹⁾
Tloušťka nášlapné vrstvy (mm) Wear layer thickness (mm) Nutzschichtdicke (mm) Толщина ходового слоя (MM) Épaisseur de la couche d'usure (mm)	0,3	0,55	0,4	0,8	0,6	0,4	0,8	0,4	0,8
Plošná hmotnost (informativní) (kg/m²) Area weight (kg/m ²) Flächengewicht (kg/m ²) Масса единицы площади (кг / м ²) Total du poids à la superficie (kg/m ²)	2,2	3,2	3,0	3,6	3,2	3,0	3,6	3,0	3,6
Počet kusů v kartonu Piece number in cardboard box Stückzahl im Karton количество штук в коробке Nombre de pièces dans le carton	32	30	20	16	12	24	20	16	12
Informativní hmotnost kartonu (kg) Informative volume of cardboard box (kg) Kartongewicht informatik (kg) примерный вес коробки (Kg) Poids indicatif carton (kg)	10,0	13,5	13,5	13,0	15,0	16,5	16,0	13,8	12,5
Množství v kartonu (m²) Volume in card-board box (m ²) Anzahl im Karton (m ²) количество в коробке (M ²) Quantité dans le carton (m ²)	4,32	4,05	4,32	3,46	3,95	4,86	4,05	4,32	3,24
Oblast použití Areas of application Anwendungsbereich Область применения Espaces d'application	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23	21 - 23
	21 - 23	31 - 33	31 - 32	31 - 34	31 - 33	31 - 32	31 - 34	31 - 32	31 - 34
		41 - 42	41	41 - 43	41 - 42	41	41 - 43	41	41 - 43

¹⁾ Zkosená hrana - výroba na zakázku

Beveled edge - build-to-order / Die abgeschrägte Kante - Auftragsproduktion / С фаской - Производство по заказу / Bord biseauté - production à la commande

²⁾ Zkosená hrana

Beveled edge / Die abgeschrägte Kante / С фаской / Bord biseauté





Fatra, a.s.
třída Tomáše Bati 1541
763 61 Napajedla
Czech Republic



tel.: + 420 577 501 111



www.fatra.cz
www.fatrafloor.cz



Distributor | Vertreiber | Распределитель | Distributeur:

